



# COLUMNA

REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR — Zaragoza

80



Diciembre 2011

[www.cofradiacolumnazg.com](http://www.cofradiacolumnazg.com)



NUEVA WEB OFICIAL desde el próximo 8 de diciembre de 2011. Visítala y te sorprenderemos





VISITA YA LA NUEVA WEB DE LA COFRADÍA

[www.cofradiacolumnazgz.com](http://www.cofradiacolumnazgz.com)

¡ ATENCIÓN **NUEVO DOMINIO** !

Puedes recibir noticias y novedades apuntándote a la lista de correo.



DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

[columna@cofradiacolumnazgz.com](mailto:columna@cofradiacolumnazgz.com)



Ante cualquier duda llama o visítanos. Si deseas compartir un rato con nosotros también puedes venir.

TODOS LOS **JUEVES** DE 17'00 A 20'30 H.

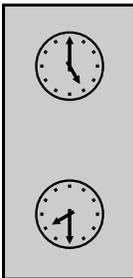
(VIERNES SI ES FESTIVO)

**JULIO y AGOSTO** DE 18:00 A 20:30 H.

¡¡¡¡TE ESPERAMOS!!!!

Avda. César Augusto,21

Parroquia de Santiago (entrada por la torre)



L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	☺	5	6	7
8	9	10	☺	12	13	14
15	16	17	☺	19	20	21
22	23	24	☺	26	27	28
29	30	31				

MISAS Parroquia de Santiago

Laborables y Vísperas de Festivos 19'30 h

Festivos: 10, 11 (\*), 12, 13 (\*) y 19'30 h

(\*) en verano se suprimen

Recuerda que cada primer sábado de mes, se celebra Eucaristía de Hermandad a las 19'30 h

## Teléfonos de interés:

Hermano Mayor:

Armando Cester / 610 56 92 88

[hmayor@cofradiacolumnazgz.com](mailto:hmayor@cofradiacolumnazgz.com)

Hermano Teniente:

Jesús Cortés / 976 39 71 84 / 669 91 64 24

[hteniente@cofradiacolumnazgz.com](mailto:hteniente@cofradiacolumnazgz.com)

Hermano Secretario

Federico Forner / 629 28 60 75

[secretaria@cofradiacolumnazgz.com](mailto:secretaria@cofradiacolumnazgz.com)

Hermano Tesorero:

Miguel Arruego / 629 95 99 62

[tesoreria@cofradiacolumnazgz.com](mailto:tesoreria@cofradiacolumnazgz.com)

Consiliario:

José Antonio Usán:

976 43 93 24 (L / X / V 10-13h)





## Revista 80

### sumario

- 1 editorial página 3
- 2 agenda página 4
- 3 hace 25 y 50 años página 5
- 4 área atención al cofrade página 6
- 5 hachas página 7
- 6 atributos y tesorería página 8
- 7 pasos página 9
- 8 pastoral página 10
- 9 peregrinación a tierra santa página 11
- 10 instrumentos página 12
- 11 el síndrome del cofrade página 13
- 12 juventud cofrade—jmj páginas 14 y 15
- 13 ofrenda de flores página 16
- 14 rosario de cristal página 17
- 15 rastrillo página 18
- 16 comunicaciones e internet página 19
- 17 archivo páginas 20 y 21
- 18 lectura creyente de la realidad páginas 22 y 23
- 19 vía crucis páginas 24 y 25
- 20 artículo de opinión página 26
- 21 tiempos de encuentros página 27
- 22 escriben a Columna página 28
- 23 semana santa en España página 29
- 24 la flagelación y el arte página 30
- 25 colaboran con columna página 31

### Fotografías:

Fernando Peitivi, Jesús Cortés, Mariano Berdejo, Carlos Gracia, Jesús Márquez, Jesús Ruiz Modrego, Javier Luesma, Federico Forner, Angel Nápoles, Miguel Angel Alba, Elias Alonso, Isabel Luesma, Victoria Moreno, Marta Esteban, Juan Luis Bujeda, Archivo Cofradía,

Sofía Del Arco, Tomás Vela, Oscar Puigdevall, Jorge Sesé (ASemTa), Daniel Vilas.

Depósito legal Z-1053-90

## LA NAVIDAD ES ENCUENTRO VERDADERO Y SINCERO CON DIOS,

### ¡FELIZ NAVIDAD!

*Hay mucha gente que, ante la proximidad de la Navidad, se entristece y deprime; y mucha gente - cada vez más si no fuera por la crisis que nos justiga - que se entrega desafortunadamente al disfrute de placeres que suelen concluir con la tripa llena y la banda de la tarjeta de crédito quemada de tanto pasarla por el cajero del banco.*

*Es un síntoma patente de insatisfacción, de no tener claro cuál es el verdadero sentido de la vida, en definitiva, consecuencia de vivir de espaldas a Dios, un Dios que viene a nuestro encuentro y reclama la respuesta de los hombres y mujeres de hoy - todo encuentro amoroso lleva inscrito en su misma esencia la correspondencia - que consiste en amarle y verificar ese amor amando a nuestros semejantes.*

*Ante esta dicotomía: desenfreno ciego o responsabilidad cristiana, ¿cuál es o va a ser nuestra reacción?, ¿vivir este tiempo proponiéndonos ser mejores seguidores del niño-Dios todo el año toda nuestra existencia?, o bien ¿esquivar y tapar la verdad de nuestro ser creyente bajo comilonas, letreros luminosos y orgías consumistas? Creo que para la mayoría es más fácil esto último; lo otro conlleva esfuerzo, responsabilidad y madurar en nuestra fe.*

*Así pues, nos encontramos a la ciudadanía desnortada sin saber muy bien dónde ir, o mejor, acudiendo al consultorio del psiquiatra o a los hangares comerciales sin darse cuenta de que a Dios no lo pueden sustituir las pastillas antidepresivas, ni las vitrinas llenas de regalos; o solo lo sustituyen momentáneamente y manteniendo a las personas en una pura ilusión que se desvanecerá antes o después. Todavía no se ha inventado el tratamiento que repare los desarreglos anímicos que provoca la expulsión de Dios de nuestra naturaleza; y los sustitutivos químicos o festivos que hemos ideado para maquillar esta expulsión no hacen otra cosa sino amustiarnos más: después del subidón euforizante sobreviene la resaca que nos deja hechos unos zorros y con el alma a los pies, sintiendo un gran vacío existencial.*

*Algunos diréis: ya está aquí el discurso aguafiestas de los cristianos, pues, "para nada", como dirían los modernos. Dios quiere que riarnos, comamos, nos juntemos alrededor de la mesa (fue una de sus acciones preferidas), pero de una manera proporcionada y guardando su sitio debido en el escalafón jerárquico de nuestro ser existencial, es decir, teniendo en cuenta nuestra propia persona, los otros, el mundo en el que vivimos y nuestro seguimiento de Jesús que es lo mismo que decir Dios.*

*Queridos cofrades, en estas fechas, abramos todo nuestro ser a Dios, que viene otra vez - ¿alguna vez deja de venir? - a encontrarse con cada uno de nosotros, y tengamos un encuentro verdadero con Él, garante del verdadero amor y felicidad.*

*Feliz Navidad a todos vosotros, a vuestras familias, y a todos los que queréis y amáis.*

*Vuestro Hermano Mayor*



*"Queridos hermanos y hermanas, «el Verbo se hizo carne», ha venido a habitar entre nosotros, es el Emmanuel, el Dios que se nos ha hecho cercano. Contemplemos juntos este gran misterio de amor, dejémonos iluminar el corazón por la luz que brilla en la gruta de Belén. ¡Feliz Navidad a todos!*

Mensaje de Benedicto XIV 25 de diciembre de 2010

Día 7.- Eucaristía primer sábado mes (19:30h)  
 Día 7.- Fiesta de Navidad en la residencia de ancianos.  
 Día 11.- Manto donado por la Cofradía a la Virgen del Pilar  
 Día 12.- Reunión obra social (19:00h)  
 Día 13 y 14.- Reparto material sección instrumentos  
 Día 14.- Reunión anual sección instrumentos  
 Día 15.- Colaboración para servir la comida en el Refugio  
 Día 16.- Se giran las cuotas por el Banco y Cajas  
 Día 19.- Reunión equipo de liturgia (19:30h)  
 Día 21.- Traslado material sección instrumentos  
 Día 21.- Reunión Sección Hachas

enero 2012

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Día 2.- Reunión obra social (19:00h)  
 Día 4.- Eucaristía primer sábado mes (19:30h)  
 Día 4.- Primer ensayo sección instrumentos  
 Día 9.- Reunión equipo de liturgia (19:30h)  
 Día 11.- Jornada bienvenida nuevos cofrades  
 Día 18.- Reunión sección de pasos (17:30h)  
 Día 18.- Reunión sección de atributos (19:00h)  
 Día 24.- Vía Crucis Iglesia de Santiago (19:00h)  
 Día 25.- Visita de Ntra. Sra. de la Fraternidad en el Mayor Dolor al Centro Penitenciario de Daroca.

febrero 2012

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29				



Día 1.- Reunión obra social (19:00h)  
 Día 3.- Eucaristía primer sábado mes (19:30h)  
 Día 8.- Reunión equipo de liturgia (19:30h)  
 Día 11.- Capítulo general  
 Día 24.- Exaltación de Instrumentos infantil  
 Día 25.- Concurso Instrumentos mayores

marzo 2012

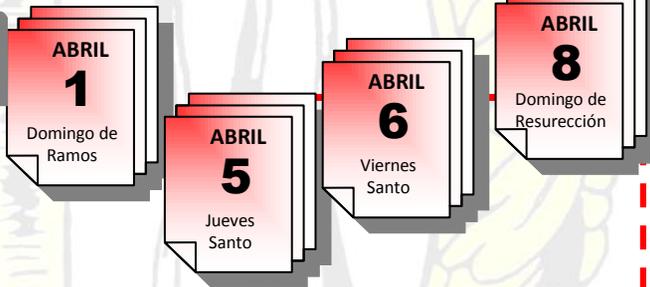
lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



RECUERDA QUE

**Enhorabuena por el nacimiento de sus hijos a los recientemente padres**

- LUIS ÁNGEL RAHONA SOTO Y BEATRIZ SORIANO SAN AGUSTÍN (SECCIÓN INSTRUMENTOS)
- JOSE JAVIER BALLESTEROS VINUES (SECCIÓN DE PASOS)
- MARIA CONTE GARCÉS (SECCIÓN DE INSTRUMENTOS)
- MARIA GÓMEZ LEÓN (HACHAS)
- FRANCISCO JOSÉ ZAURÍN MONZÓN (PASOS)



**Acompañamos desde estas líneas en el dolor**

a MARÍA JESÚS LAMPÉREZ GAYARRE (Instrumentos) POR EL FALLECIMIENTO DE SU HERMANO, y permitirnos un especial cariño a RAQUEL LÓPEZ APARICIO, miembro de nuestra Junta de Gobierno, POR EL FALLECIMIENTO DE SU MADRE.



DESCANSEN EN PAZ.

**De nuestra gran familia**

**¡¡YA PUEDES APUNTARTE PARA REPRESENTACIONES!!**

Participa y colabora con tu Cofradía representándola en una procesión de la próxima Semana Santa. Ayúdanos a poner en las calles blanco y rojo desde el Domingo de Ramos al Domingo de Resurrección.

Información e inscripciones:

Jesús Márquez (976732896 / 639735047 / hachas@cofradiacolumnazg.com)





Fotografía de la riada del Ebro en el año 1961. En la fotografía la antigua pasarela que cruzaba el río por Zaragoza, su ubicación correspondería al actual Puente de Santiago, junto al C.N. Helios por un lado, y la Iglesia de San Juan de los Panetes por el otro.

En la fotografía inferior, una imagen de la boda de Carmen Sevilla y Augusto Algueró en la Basílica del Pilar.



Comienza el año con una tragedia en Zaragoza, para las tierras y las localidades aragonesas ribereñas del Ebro. La riada de 1961, una de las mayores de la historia, ha arrasado tierras, huertos próximos y pequeñas edificaciones. Esto ha sumido en el dolor y en la miseria a muchísimas familias labradoras que han visto perdidos sus trabajos.

No todo fueron desgracias, también en aquellos años llegó la crónica social. Carmen Sevilla se casó el 24 de febrero de 1961 con Augusto Algueró en el Altar Mayor de la Basílica del Pilar, mientras una multitud entregada esperaba a ver a los recién casados. "Si tuviéramos que volver a casarnos, lo haríamos en Zaragoza", afirmó Carmen emocionada (curiosa afirmación una vez pasados los años....).

Cambiando de tema y centrándonos en nuestra Cofradía, como noticia a destacar en este año que corre, se procesiona por primera vez una peana con el Cristo de la Magdalena (solamente este año). Con posterioridad este Cristo es portado por un cofrade con carácter penitencial. También indicar que comienza un nuevo itinerario que se mantendrá desde 1961 hasta 1965, año en que se vuelve a modificar:

San Ildefonso, Plaza de Salamero, Valenzuela, Coso, Cadena (empieza vía crucis), Coso, Heroísmo, Manuela Sancho, Cantín y Gamboa, Palomar, Plaza de San Agustín, Mayor e Iglesia de la Magdalena.

Dejamos los 50 años y recordamos los 25, desde un cuarto itinerario, que os describíamos anteriormente, pasamos a 1986 con un decimosexto itinerario que al año siguiente se volvería a cambiar.

Este itinerario desde 1982 hasta 1986 era:

Vía Imperial, Capitán Portolés, Cádiz, Paseo de la Independencia, Plaza de España, Coso, Plaza de la Magdalena, Mayor, D. Jaime, Pza. España, Coso, Alfonso I, Manifestación y Plaza del Justicia, finalizando en la iglesia de Santa Isabel de Portugal (San Cayetano).

Las actividades en este año por parte de la cofradía, son numerosas. Comenzó la III semana de música sacra, en la Iglesia de Santiago, en la que participaron cuatro agrupaciones Corales de la ciudad como la Coral Santa Teresa, la Schola Cantorum, las corales Studium y por último la Coral Municipal Salduie.



Miembros de la cuadrilla infantil en Samper de Calanda en el año 1986.

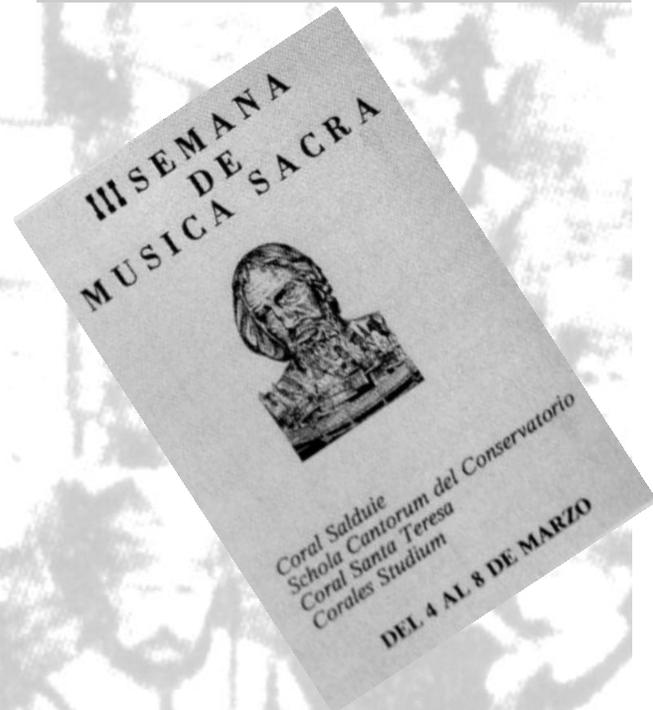
Han pasado 25 años. ¿Reconoces a alguien?

Con esto finaliza nuestro resumen de la historia de los años 1961 y 1986.

"50 y 25 años" y que aun día a día seguimos haciendo historia.



Imagen del Cristo de la Magdalena portada a hombros por los cofrades.





Raquel López Aparicio

Hace poco más de siete meses que el **Área de Atención al Cofrade (AAC)** se ha incorporado a la vida de la Cofradía. Durante este tiempo hemos estado cada jueves prestando atención en el local social de la Cofradía (Iglesia de Santiago). Gracias a ello, hemos conocido a futuros cofrades, hemos gestionado dudas y acogido nuevas ideas y sugerencias que nos han aportado un mayor conocimiento de algunas personas y de las inquietudes que se plantean en nuestra Cofradía.

También nos ha tocado coordinar la realización de diversas actividades en las que hemos podido compartir momentos de diversión, convivencia y fraternidad.

El pasado 5 de Junio disfrutamos por segundo año consecutivo de un día muy especial con la ya denominada "**Convivencia Columnera**". Podemos decir que fue todo un éxito de participación, ya que nos reunimos casi 200 personas entre cofrades, familiares y amigos y la cual esperamos repetir si Dios quiere el año que viene. (véase reportaje fotográfico de la revista Columna nº 79)

Este año se desarrolló en el Pabellón Deportivo Municipal de San Gregorio y, pese al calor que reinó durante toda la jornada, disfrutamos muchísimo con todas las actividades que se habían preparado. Pasamos un día fantástico en el que además de divertirnos pudimos estrechar lazos entre todos nosotros, que fue lo más importante y el objetivo fundamental para el que se programó.

Pocos días después, el 22 de Junio, los más pequeños tuvieron su día: una tarde en el **Parque de Atracciones**. Esta actividad hizo posible la convivencia de 73 niños cofrades y sus familias. Cabe destacar las caras de ilusión de los más pequeños con la merienda y con la gran cantidad de regalos que les tocaron a todos en el sorteo posterior.

Desde aquí queremos dar las gracias a mucha gente. A todas las personas que participasteis en las actividades, a las empresas y entidades que colaboraron con sus regalos, a los padres de los niños por su inestimable ayuda el día del parque de atracciones y en especial a los cofrades que estuvieron inmersos de lleno en la organización de ambas (25 en la convivencia y 16 en la fiesta infantil), ya que sin su colaboración no hubiese sido posible llevarlas a cabo.

También queremos agradecer la respuesta recibida por e-mail a la encuesta que enviamos para conocer la opinión sobre la Convivencia y de la que hemos podido extraer una valoración positiva, tanto en el objetivo como en el desarrollo de la misma. Y os animamos a que nos enviéis todo tipo de sugerencias para futuras actividades, que sin duda serán muy bien recibidas y trasladaremos a la Junta de Gobierno.

#### FUTURAS ACTIVIDADES

De cara a la Navidad, y como es tradición todos los años la tercera semana de diciembre se llevará a cabo el montaje del **Belén** en la iglesia de Santiago que será bendecido en la eucaristía del sábado 17 de diciembre (tras nuestro Capítulo). Estáis invitados a ambos actos, así como al posterior ágape que para todos prepararemos con mucha ilusión.

Adelantaros que la próxima actividad en la que estamos inmersos el AAC y que vamos a preparar después de Navidad es la **Jornada de Bienvenida para los nuevos cofrades** que tendrá lugar el sábado 11 de Febrero. Este año con nuevo formato (una única jornada) en el que habrá novedades respecto a años anteriores y con la que pretendemos fomentar la convivencia entre los nuevos cofrades y los cofrades veteranos. Os animamos a participar en esta actividad, ya sea ayudando con los preparativos o asistiendo ese día para acoger y acompañar a los nuevos cofrades de la mejor forma posible.

Si estás interesado en participar no dudes en ponerte en contacto con nosotros o acudiendo directamente al local de la cofradía.

Asimismo este año prestaremos atención al cofrade de forma efectiva durante el próximo periodo de ensayos, los días festivos y en horario de ensayo.

Finalmente aprovechamos para recordaros que continuamos atendiéndoos siempre que queráis, cada jueves en el horario habitual del local de la Cofradía, y que podéis formar parte de este grupo siempre que lo deseéis. ¡¡Os esperamos!!



## Razones y Motivos para ser cofrade

Cuántas veces en la vida, los que tenemos la suerte de ser cofrades, nos hemos preguntado ¿Qué motivos nos llevan a serlo? Seguramente cada uno daríamos una respuesta distinta.

Pues bien, a mí me gustaría explicaros porque decidí serlo y qué me llevó a elegir esta cofradía para ello.

Recuerdo la sensación que me causó desde bien pequeña, ver una cofradía en la calle. El sonido de los tambores y bombos me daba mucho respeto cuando ni levantaba medio palmo del suelo; me retiraba en cuanto los tenía cerca. Pero aquellas marchas procesionales llevaban tras de sí la imagen de un hombre que había dado su vida por nosotros y en su rostro reflejaba el sufrimiento que padecía. Y yo pensaba *"Pobre, lo que ha tenido que sufrir"*, y recuerdo emocionarme desde bien pequeña con cada una de las estaciones de la Pasión de Cristo.



No había día que no fuera con mis padres a verlas todas y cada una de ellas. Y siempre pedía en casa acompañar a Jesús en su recorrido. Me gustaban todas, pero especialmente esperaba con ilusión la llegada del Jueves Santo para ver a mi Cristo de la Columna. Junto con mis padres, a las 21.30, estaba como un clavo para ver su salida. A hombros de mi padre, siempre que pasaba por mi lado le tiraba besos y todos los años le repetía *"al año que viene te acompañaré"*.



Así fueron pasando los años y a los 19 lo hice realidad. Me apunté en la Sección de Hachas puesto que vivía en Barcelona y no podía asistir a los ensayos de instrumentos. Ahora vivo en Zaragoza y sigo perteneciendo a la sección de Hachas, y espero seguir iluminando con ella el recorrido de mis imágenes durante muchos años.



Es una de las cosas de las que me siento más orgullosa. Ser cofrade para mí no es sólo tocar el tambor en Semana Santa, sino sentirlo todo el año. Es una válvula de escape, de desconexión y, por qué no decirlo, a mí personalmente entrar en nuestro altar de la Iglesia de Santiago y rezarle me da muchísima paz. Me siento muy bien cuando voy, aunque sólo sean cinco minutos.

Es una cuestión de fe y respeto a las creencias y valores que desde niña me inculcaron en casa y en el colegio donde estudié. Todo ello me merece una gran admiración y les estaré siempre agradecida por haberlo hecho tan bien, tanto a mis padres como a mis educadores. Para mí son un ejemplo a seguir, en todos y cada uno de los valores personales y religiosos.

Fdo.: **Paulina Gascón Tejero.**



Jesús Márquez Larriba

Vocal Sección Hachas

Trato Especial a Cofrades

Reparto a domicilio



FRUTAS SANARA

☎ 976 30 82 28

☎ 667 53 91 61

Calle Riglos, 8 (Barrio Las Nieves), Zaragoza 50012

¡¡¡ATENCIÓN SECCIÓN DE HACHAS!!!

El próximo día 21 de enero de 2012, sábado, a las 18'30 h, nos juntaremos aquellos que lo deseéis en el piso de la cofradía para compartir un rato, lanzar ideas, conocernos mejor, etc. Anímate y acércate un ratito.



Jesús Ruiz Modrego

### Una Procesión diferente

Nosotros, los Cofrades que vivimos en Zaragoza, estamos acostumbrados a cuando hablamos de procesión pensar automáticamente en Semana Santa, como mucho en alguna salida muy concreta por un barrio de la ciudad acompañando a San Antonio, pero en las fiestas principales de la ciudad, el día 13 de Octubre de cada año participamos en el ROSARIO DE CRISTAL, en el que nuestra cofradía procesiona con la carroza del segundo misterio doloroso "LA FLAGELACION"

Este año, a las seis de la tarde ataviados con traje regional, nos juntamos en la Plaza de San Bruno aquellos cofrades que tienen que entrar el interior de la iglesia del Sagrado Corazón para bien portar faroles, empujar o acompañar la carroza del misterio. En concreto, 22 personas de las que 12 portaban faroles, 4 empujaban la carroza, otros 4 que acompañan la misma, 1 como cabecero y 1 más como cetro.

En el exterior concretamente en la calle Verónica, sobre la seis y media de la tarde y alrededor de nuestro estandarte, se van agrupando personas vestidas de traje regional y con la medalla de la cofradía "Cofrades"

El Rosario comienza sobre las siete de la tarde, llegado nuestro turno nos incorporamos a la procesión, primero el estandarte seguido de un importante grupo de niños acompañados de unos adultos que se encargan de su cuidado y dos responsables que, de forma ordenada, van realizando relevos para que así todos los niños puedan acompañar al estandarte portando sus cordones, a continuación salen de la iglesia la carroza junto a los faroles y después se incorporan el resto de cofrades y penitentes que se encontraban esperando en la calle Verónica (este año aproximadamente unos 70 cofrades) y por último la junta de Gobierno.

En esta procesión pueden participar todos los cofrades sean de la sección que sean, pasos, hachas, atributos, o instrumentos pero no se toca instrumento alguno, ¿Entonces que se hace?. Se reza, si se reza el Rosario, por lo que pienso que es una procesión diferente, si quieres conocerla nos vemos el próximo 13 de Octubre.



UN FRATERNAL ABRAZO

Fdo.: Jesús E. Ruiz

### Área de Tesorería

629 95 99 62 / tesoreria@cofradiacolumnazg.com

Estamos en Diciembre y en estas fechas todos andamos preparando nuestros regalos, os recuerdo que en la Cofradía disponemos de variados objetos que os pueden interesar. Pensad en la alegría de recibir una medalla de plata, o una imagen de nuestro titular o, a lo mejor, un portahábitos, que a la vez es muy útil, vuestros amigos y familiares cofrades seguro que agradecen estos detalles. Además me permito indicaros que si queréis polos, camisetas, sudaderas o polares (estos si que son útiles en los días de ensayos) podéis acudir al Pequeño Catalán en la Avda. Cesar Augusto frente al Mercado Central.

Bueno y ya metidos en harina de regalos os voy a "**soplar**" el regalo que podemos hacer a la Cofradía, es muy simple y a la vez importantísimo, "**PONER AL DÍA LAS DOMICILIACIONES BANCARIAS**" y tener previsto que en Enero os vamos a girar las cuotas.

Simplemente con esto vais a regalar a la Cofradía unos 4.000 €, que es la cantidad más o menos que todos los años suman las cuotas devueltas. Cierto es que, muchas veces, no es culpa vuestra, sino de los bancos, y también que durante el año muchos de vosotros pagáis los recibos en las reuniones, ensayos etc., pero los gastos de devolución ahí han quedado. Si todos intentamos tener las domiciliaciones al día ahorraremos una cantidad de dinero importante a la cofradía.

Bien y para terminar solo me queda desearos que a quienes este año les haya deparado felicidad el próximo se la aumente, y a quienes no hayan tenido esta suerte que el 2012 les resarza con creces de todas sus penas.



Miguel Arruego

**FELICES PASCUAS Y PRÓSPERO AÑO NUEVO**

Fdo.: Miguel Arruego

## Peana

No es para mí habitual escribir en la revista pero creo que es justo hacer un pequeño esfuerzo por mi parte y aprovechar la ocasión para poder dirigirme a todos los que formamos parte de nuestra Cofradía.

Mucho han cambiado los tiempos y las cosas. Podemos estar orgullosos de pertenecer a la Columna, al menos así lo siento.

Pertenezco a la sección de Pasos, en concreto soy el cabecero de la Peana. Quienes hemos portado este paso os puedo decir que sentimos algo muy especial, que año tras año se engrandece. Es como algo de lo que no te puedes olvidar. En alguna ocasión me han preguntado lo que pesa la Peana. Siempre digo lo mismo: "poco" para quien la lleva al hombro con compromiso, ganas y devoción.

Somos una Cofradía grande y a pesar de ello cada año pasamos "apurillos" para poder salir a la calle en procesión.

Hay que hacer poco caso a quienes dicen de la Peana: "van por libre", "son un círculo cerrado", "se hacen notar"... Personalmente no estoy de acuerdo con nada de ello. En la Peana siempre hemos recibido de buen grado y con más ilusión nuevas incorporaciones. Quienes han ido entrando lo pueden verificar. Sabed que estamos encantados de recibir en nuestro paso nuevos peaneros. Animaros, estáis a tiempo.

La Peana no sale sola, la portan un mínimo de 12, aunque el número más conveniente es de 16 cofrades que quieren "arrimar el hombro" y se sacrifican por ello. De esta manera se aseguran dos relevos completos..

Incorporaciones a la sección de los últimos años me han comentado que se pensaban de la existencia de una lista de espera. No la hay. Como antes os comentaba estamos encantados de "captar" peaneros para este Paso. Solo hace falta querer y poder.

Como sabéis, cada paso tiene sus particularidades, en éste la altura de hombro es fundamental.

No quiero pasar esta oportunidad para agradecer a Ángel Nápoles su confianza, la paciencia de Mariano Berdejo, la comprensión de todos y cada uno de los componentes de la Peana y por supuesto la apuesta de Armando Cester hacia mí.

Feliz Navidad Cofrades y próspero año 2012.

Os espero en la Peana, no lo olvidéis. Gracias.

Fdo.: **Francisco De Vicente.**

Cabecero de la PEANA



Vocal Pasos

Mariano Berdejo





Trato Especial a  
**Cofrades**

alle mayor, 34-36, 1<sup>o</sup>b  
50001 zaragoza  
630 984 174  
976 291 982

**10% de descuento en:**

- \* Fisioterapia
- \* Acupuntura
- \* Fisioterapia Estética
- \* Preparación física
- \* Entrenamiento Personal

ALIVIA TUS DOLORS Y MOLESTIAS, RECUPERATE DE LAS LESIONES.... PONTE EN NUESTRAS MANOS

¡RESERVA YA TU SESIÓN!

Oferta válida para todos los cofrades y familiares

IMPRESCINDIBLE RESERVAR CITA A TRAVÉS DE TELÉFONO O MAIL

976291982 / 630984174

fisioterapia@fisioterapiainatural.com



www.fisioterapiainatural.com



Vocal Pastoral

Sara Vela

Este primer trimestre del curso que ahora acaba ha sido intenso en nuestra vocalía por dos aspectos; la puesta en marcha del *equipo de liturgia* y la participación del equipo de *la obra social en el rastrillo* de la fundación Federico Ozanam.

Además se ha asumido la coordinación de los grupos de *confirmación de la parroquia* y se ha creado un grupo para adultos de la cofradía. El equipo de pastoral de la salud ha continuado con las visitas a nuestros cofrades enfermos.

Cuando recibáis la revista, ya habrán terminado los *dos cursos de formación* que iban dirigidos a todos los cofrades especialmente a miembros de Juntas de Gobierno o cofrades con especial responsabilidad en nuestra Hermandad y sobre todo a los miembros del equipo de liturgia.

La temática ha sido la misma para los dos: "La celebración litúrgica". El de adultos se ha desarrollado en siete sesiones de las que ya os informábamos en la revista anterior. Han participado setenta y siete personas, de las cuales diecinueve pertenecían a nuestra Cofradía.

El otro curso iba dirigido a los jóvenes y se ha desarrollado en cinco sesiones participando veintitrés, de los que nueve pertenecían a nuestra Cofradía.

Ambos se han desarrollado con gran participación y diálogo entre "profesores" y "alumnos". Es para destacar que lo que empezó como un sueño, va ya por el tercer año de realización. Esperamos que se repita en años venideros y que contribuyan a que todo maduremos nuestra fe, haciéndonos así mejores cofrades y cristianos.

Por otra parte en esta sección queremos compartir con vosotros un par de artículos que nos han dejado dos voluntarias sobre el rastrillo y sobre el equipo de liturgia que podrían muy bien resumir el sentir de muchos/as de nosotros/as.

Y para terminar os planteamos una interesante propuesta para hacer oración "de otra manera".

Fdo.: *Sara Vela*

### *Comenzando con ilusión...*

Me ofrecieron participar del equipo de liturgia que se iba a crear en la cofradía y sin saber muy bien a lo que me comprometía, dije que sí.

Hemos comenzado el curso con las reuniones mensuales donde preparamos entre todos, las celebraciones que tendremos en los dos meses siguientes, para no pillarnos los dedos con el tiempo. Y funciona.

Personalmente me siento a gusto, acogida con mis limitaciones, pues no tengo demasiados conocimientos bíblicos y litúrgicos, pero acompañada en este proceso de aprendizaje y formación.

Os animo a aquellos que, aunque os dé cierto respeto, os estéis planteando que también se puede "ser cofradía" de este modo, a que participéis con ilusión en este proyecto.

### *En la red; Rezando Voy*

Los Jesuitas nos hacen una propuesta de oración en audio, de lunes a viernes, de unos **doce minutos**, para poder descargarla y llevarla en el reproductor de mp3, en el Ipod, o escucharla en el mismo ordenador.

Su principal objetivo es ayudar a la gente a buscar a Dios en medio del día a día. Vivimos de prisa, nos movemos de un lado a otro, en contextos poblados por imágenes, ruido, idas y venidas...

*Rezandovoy* se puede utilizar en todos esos contextos; al caminar hacia la facultad o el trabajo, en el coche o el autobús, mientras cocinas, a primera hora del día, o al finalizar la jornada.

Las oraciones incluyen motivaciones para la reflexión personal, música para la contemplación, la lectura del evangelio del día u otros textos de la escritura.

¡Os invitamos a hacerlas vuestras!

[www.rezandovoy.org](http://www.rezandovoy.org)

*No queremos dejar la oportunidad de desearos que hayáis vivido un esperanzador Adviento y que el niño Dios nazca con fuerza en vuestros corazones en esta Navidad 2011 que con tantas dificultades para muchos llega a nuestras vidas.*

PARROQUIA DE SANTIAGO EL MAYOR

ZARAGOZA

Tf. 976-439324 – 659340706

PEREGRINACION A TIERRA SANTA Y JORDANIA

La Parroquia de Santiago el Mayor y la Cofradía del Señor Atado a la Columna, que tiene su sede en esta misma Parroquia, organiza una peregrinación a Tierra Santa y Jordania, los días 04 al 13 de Julio de 2012.

En hoja adjunta tenéis el itinerario y más detalles de dicha peregrinación.

Son plazas limitadas (48). Hasta el 1 de enero de 2012 tienen preferencia de plaza los feligreses de la parroquia y hermanos de la cofradía; del 1 de enero en adelante respetaré el orden de inscripción.

INSCRIPCIÓN: Traer a la parroquia el boletín de inscripción y fotocopia del pasaporte, si no tienes el pasaporte al día, puedes entregar el boletín de inscripción y más adelante el pasaporte.

ECONOMÍA: 1.700 €. Como veis en la hoja adjunta, esta cantidad cubre todos los gastos, incluidas las propinas.

FORMA DE PAGO: Al hacer la inscripción: ingresar en "La Caixa" 500 €, en la cuenta **2100 2046 66 0200068319 Parroquia de Santiago el Mayor**, indicando que es para la peregrinación. El resto lo ingresaréis durante el mes de Junio de 2012.

Para más y mejor información podéis llamarme al 976.439324 o al móvil 659340706.



Fdo. José Antonio Usán

La Parroquia de Santiago el Mayor y la R.P.A.I.P. Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor de Zaragoza, vuelven a organizar una nueva **Peregrinación a Tierra Santa y Jordania los próximos días 4 al 13 de Julio de 2012.**

En esta nueva oportunidad, y hasta el 1 de enero de 2012, tienen preferencia los feligreses de la Parroquia y los Hermanos de la Cofradía.

El importe del viaje asciende a 1.700 € por persona, e incluye todo lo que se indica en el los documentos que os adjuntamos. Si estás interesado el plazo de inscripción ya está abierto y es limitado. Pasa por la Parroquia en el horario habitual e infórmate, nuestro Consiliario José Antonio Usán estará encantado de atenderte.

Los que ya estuvieron en la anterior Peregrinación, volvieron encantados.

**No dejes pasar la oportunidad.**

**04 JULIO: ZARAGOZA- MADRID –TEL AVIV – TIBERIADES**

Salida en autocar destino **Madrid**. Presentación en el aeropuerto de Madrid. Asistencia por nuestro personal en los trámites de facturación y embarque. Salida en vuelo de línea regular con destino a **Tel Aviv**. Refrigerio a bordo. Llegada y asistencia en los trámites aduaneros. Traslado al hotel en **Tiberiades. Cena y alojamiento.**

**05 JULIO: TIBERIADES – HAIFA –NAZARET – CANA - TIBERIADES**

Desayuno. Salida hacia **Haifa**. Visita de **Stella Maris**, primero y principal santuario de la Virgen del Carmen en el mundo. **Almuerzo. Nazaret**, lugar de la Encarnación y donde Jesús vivió y creció junto con María y José. Visita de la Cripta y Basílica de la Anunciación, Iglesia de San José. Museo y Fuente de la Virgen. Travesía de la región de Galilea y llegada a **Caná** de Galilea, donde Jesús realizó su primer milagro. **Cena y alojamiento.**

**06 JULIO: TIBERIADES - M.GALILEA-TABGA-CAFARNAUM-M.TABOR - TIBERIADES**

Desayuno. Por la mañana, subida al **Monte de las Bienaventuranzas**. Travesía del **Mar de Galilea**. Visita de las ruinas de **Cafarnaum**, casa de San Pedro, en la que se hospedaba Jesús, y la Sinagoga del Siglo IV. Salida hacia **Tabga**: visita del Primado, lugar de la aparición de Jesús después de resucitado, donde confirmó a Pedro como su sucesor, y la iglesia en la que se recuerda la multiplicación de los panes y los peces. **Almuerzo**. En la tarde salida hacia el **Monte Tabor**, subida en taxi, visita de la Basílica de la Transfiguración. **Cena y alojamiento.**

**07 JULIO: TIBERIADES- JERASH –MADABA – MT. NEBO - MAR MUERTO**

Desayuno. Traslado al **Puente de Hussein** para pasar la frontera entre Israel y Jordania. Continuación hacia Jerash, la antigua **Gerasa** romana, donde podemos admirar en sus ruinas el teatro romano, templos de Artemisa y Zeus, e iglesia de San Teodoro. **Almuerzo**. Salida hacia **Madaba**, célebre por sus famosos mosaicos. El más famoso es un mosaico del siglo VI en el que aparece un plano de Jerusalén. Finalizaremos las visitas con la subida al **Monte Nebo**, desde cuya cima Moisés pudo ver la tierra prometida y continuación hacia el **Mar Muerto**, situado a 400m. bajo el nivel del mar, allí disfrutaremos de un baño en sus beneficiosas aguas. **Cena y alojamiento.**

**08 JULIO: MAR MUERTO PETRA**

Desayuno. Salida hacia **Petra**, "ciudad rosa", antigua ciudad de los Nabateos excavada en la roca. Se atraviesa un estrecho desfiladero para acceder al "Khasneh" (El Tesoro) que se encuentra en el centro de la ciudad. Entre sus monumentos destacan: El Tesoro, las Tumbas de los Reyes, y el Teatro. **Almuerzo**. Traslado al hotel. **Cena y alojamiento.**

**09 JULIO: PETRA -Pte. ALLEMBY- JERICO –QUMRAN - JERUSALEN**

Desayuno. salida para el **Puente Allembly**, frontera entre Israel y Jordania. Continuación hacia **Jerico**. **Almuerzo** y visita de los restos arqueológicos de esta ciudad, de unos 9 000 años de antigüedad. Vista del Monte de la Cuarentena, lugar tradicional del ayuno de Jesús. Visita de **Qumran**, donde se encontraron los famosos manuscritos de los Esenios. Subida a Jerusalén atravesando el desierto de Judea. Llegada a **Jerusalén. Cena y alojamiento.**

**10 JULIO: JERUSALÉN-MT. OLIVOS-MT. ZION -JERUSALEN**

Desayuno Traslado al **Monte de los Olivos** para visitar el lugar de la Ascensión y el Pater Noster, iglesia del "Dominus Flevit". Vista panorámica de Jerusalén. Huerto de Getsemani, Basílica de la Agonía, Gruta del Prendimiento e Iglesia de la Asunción, donde se venera la Tumba de la Virgen, El Torrente Cedrón (o Valle de Josafat).. **Almuerzo**. Seguiremos al **Monte Sión** para visitar la Iglesia de San Pedro in Gallicantu, el **Cenáculo**, lugar de la Última Cena de Jesús y de algunas apariciones después de resucitado; la **Basílica de la Dormición**, construida en el lugar donde se supone que vivió y murió la Virgen. Recorrido por el **Cardo máximo** (si el tiempo de visitas lo permite) traslado a **Betania** y visita de la casa de Lázaro. **Cena y alojamiento.**

**11 JULIO: JERUSALEN-MURO DE LAS LAMENTACIONES – EIN KAREM - BELEN— JERUSALEN**

Desayuno. Visita al **Muro del Llanto**, lugar santo de los judíos. Traslado a **Ein Karem**, lugar del nacimiento de Juan Baustista y de la Visitación de María a su prima Isabel. **Almuerzo**. Traslado a **Belén** para visitar el Campo de los Pastores, la Basílica de la Natividad y gruta del Nacimiento de Jesús, la Iglesia de Santa Catalina y Cripta de San Jerónimo. Regreso a Jerusalén, **cena y alojamiento.**

**12 JULIO: JERUSALEN**

Desayuno. Visita de la iglesia cruzada de Santa Ana y la Piscina Probática, donde Jesús curó a un paralítico. Recorrido de la **Vía Dolorosa**, terminando en la Basílica del **Santo Sepulcro**, donde se visitarán El **Calvario**, la Cripta de Santa Elena y la Tumba de Jesús y lugar de su Resurrección. **Almuerzo**. Tarde libre para actividades personales. **Cena y alojamiento.**

**13 JULIO: JERUSALEN-TEL AVIV- MADRID- ZARAGOZA**

Desayuno. Traslado al aeropuerto de **Tel Aviv** para embarcar en vuelo regular con destino **Madrid**. Refrigerio a bordo. Llegada y traslado en autocar con destino a **Zaragoza**. Llegada y **FIN DE NUESTROS SERVICIOS.**

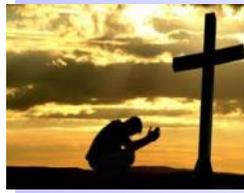


## Peregrinación a Tierra Santa y Jordania

Del 04 al 13 JULIO 2012



PEREGRINACIONES Y TURISMO RELIGIOSO



### HOJA DE CONDICIONES

NUESTRO PRECIO INCLUYE: **1700€/p.**

- Autocar de traslado Zaragoza – Madrid - Zaragoza
- Billete de avión de línea regular. Madrid -Tel Aviv - Madrid
- Tasas de aeropuerto y carburante (169 e aprox) a revision
- Asistencia por nuestro personal en trámites de facturación y embarque.
- Autocar privado con aire acondicionado para recorrido interior.
- Hoteles de primera categoría
- Pensión completa durante toda la estancia.
- Visitas y excursiones indicadas. Entradas en monumentos
- Paseo en barco por el Mar de Galilea. Subida en taxi al Monte Tabor.
- Guia de habla hispana en Israel y Jordania
- Bolsa de viaje.
- Libro "Guía de Tierra Santa"
- Propinas a hoteles, maleteros, etc.
- Seguro de viaje.
- Impuestos entre frontera de Israel a Jordania y de Jordania a Israel

NUESTRO PRECIO NO INCLUYE:

Ningún servicio no especificado en el itinerario tales como: bebidas, teléfono, lavandería, etc. y, en general, cualquier otro servicio no descrito en el apartado "Nuestro precio incluye".

NOTA: Este precio está basado en un grupo mínimo de 42 PERSONAS, en tarifas y cambios vigentes al día de la fecha. Cualquier alteración en las mismas repercutirá en el precio de venta.. **CAMBIO EURO / DÓLAR USA A 1,34 OCTUBRE 2011**

IMPORTANTE: PASAPORTE EN VIGOR CON 6 MESES DE VALIDEZ MINIMO A PARTIR DE LA FECHA DE SALIDA. La agencia no se responsabiliza de la pérdida, no presentación o no validez del Pasaporte. En este viaje específico PERTUR actúa como detallista para todos los efectos Legales. Este viaje se rige por la normativa de viajes combinados (Ley 21/1995.Del 6 de Julio). Nuestras condiciones generales obran en poder de su coordinador.

**A la inscripción entregar fotocopia del pasaporte**

INFORMACION E INSCRIPCIÓN

D. Jose Antonio USAN  
Tif. Movil. 659 340 706



Instrumentos

Cristina Nápoles Carreras

Se acercan fechas cargadas de significado para todos nosotros, para todos los que nos sentimos partícipes de los actos de la cofradía, de los momentos y de la vida que cobra sentido a lo largo del año, especialmente estos próximos meses.

Las luces navideñas nos anuncian ya la celebración del nacimiento de Jesús, no puedo creer como corre el tiempo., pronto tiendas y supermercados surtirán de regalos fechas tan señaladas, parece brillar en nuestros ojos las lucecitas que alumbran toda la ciudad esperando de nuevo la venida.

Aprovecho para felicitar a todos los que podáis leer este pequeño artículo, a todos los que compartimos en familia fechas tan señaladas en las que comienzan a aflorar ciertos sentimientos como aletargados durante el resto del año, viene a recordarnos que una nueva noticia, esperanza renace en cada uno de nuestros corazones. Propósitos de cambio y compromiso para afrontar un nuevo año; programas organizados llenos de objetivos que en algunos casos se convierten en intenciones llenas de ilusión que motivan el inicio de un nuevo año.

Nuestro objetivo con este artículo no es otro que informaros de todas las fechas importantes que se acercan en nuestro calendario, poder compartir con vosotros lo que anuncia ya la Semana Santa, que lejos de perecer acoge a más jóvenes cada día, tradición la nuestra que nos une un año más a lo largo de estos próximos meses.

**ENERO**

- 13 y 14. Reparto de calendario de ensayos, tarjetas de sorteo y normas.
- 14. Reunión general de la Sección de Instrumentos.
- 21. Traslado de material al lugar de ensayos.

**FEBRERO**

- 30/1 al 3/2 Semana de ensayos para nuevos.
- 4. Primer ensayo.
- 24. Vía crucis parroquial de la Cofradía (NO habrá ensayo)

**MARZO**

- 18. Primer ensayo general
- 24. Exaltación infantil
- 25. Concurso exaltación
- 30. Segundo ensayo general y último ensayo.

**ABRIL**

- 1. Procesión del Traslado.
- 5. Procesión Vía crucis Penitencial.
- 6. Procesión general del Santo Entierro.
- 7. Recogida de material.
- 14. Cena de la Sección de Instrumentos.

Cabe destacar como novedad, la reunión general de la sección que se celebrará el próximo 14 de Enero, en la Iglesia de San Cayetano, con la intención de informar y explicar detalladamente las fechas y acontecimientos más importantes...os esperamos!!!!!!!



Igualmente se os citará por carta para los días 13 y 14 de ese mismo mes con los horarios del reparto de tarjetas, calendarios y normas.

Espero que paséis una feliz Navidad y empecemos el nuevo año con muchas ganas.

Un fuerte abrazo

Fdo.: Cristina Nápoles



Centro Clínico Veterinario  
**SAN MIGUEL**

**URGENCIAS 24 Horas**  
**Móvil: 608 037 083**

www.centroveterariosanmiguel.es

Asalto, 45  
Telf. 976 296 614  
Fax 976 297 952  
50002 ZARAGOZA

Avda. Santa Isabel, nº 24  
Telf. 976 582 525  
50016 ZARAGOZA

Ronda Ibón de Plan s/n  
(esq. Camino del Pílon)  
Telf. 976 340 387  
50011 ZARAGOZA



## El síndrome del cofrade

Solo pensar en la posibilidad de no poder acompañar a tus pasos en Semana Santa te lleva a plantearte el abandonar proyectos con los que siempre soñaste. Es un instante, un minuto en el que, como si de un negativo se tratara, revives decenas de recuerdos en forma de imágenes. Te detienes y piensas si serás capaz de cambiar la preciada rutina de los últimos quince años de tu vida, esos tres meses que culminan con un redoble.

Un sentimiento contradictorio inunda tu cuerpo. Es la ilusión por lo que te espera y la tristeza por lo que dejas atrás. Y una pregunta se antepone a otras muchas, que por lógica deberían ocupar un lugar primordial. Pero para el cofrade la lógica no existe.

¿Celebrarán en Dinamarca la Semana Santa? Y si no... ¿las vacaciones de primavera? Nada más llegar a Holanda en agosto y tener el calendario en mis manos, mis ojos dieron un salto al mes de abril. Cuatro meses en la tierra de los tulipanes y un cambio de país me esperaban hasta llegar el mes de la lluvia, pero en aquel momento esa no era mi preocupación.

Y entonces sentí un alivio profundo al constatar que la Pascua es internacional. No son católicos, ni bañan sus calles con aroma a incienso. Sin embargo, gracias a la Iglesia del Pueblo Danés y su carácter estatal, los diez días más importantes del año estaban marcados en rojo en el que sería mi nuevo calendario. Un año lleno de sorpresas, viajes, nueva gente y experiencias acababa de comenzar, pero una cosa era segura: el destino del avión que cogería allá por el 15 de abril.



Todo era extraño. De repente, la época que separa el momento en el que te quitas el instrumento por última vez en San Antonio y el día en que te lo vuelves a colgar para el primer ensayo de concurso se alargaba en el tiempo. No quedaba mucho tiempo para pensar, pero para qué mentir, entre artículos, cenas y ratos inolvidables, cuando entraba en la habitación llegaban los recuerdos ¿Cómo irá la marcha de concurso? Nunca pensé que lo diría, pero hasta los madrugones de los domingos llegué a echar de menos en alguna ocasión.

La llegada de la Navidad me permitió cargar las pilas y deshacerme de la morriña que tras cuatro meses empezaba a hacer acto de presencia. Recién aterrizada asistí al capítulo. Nunca imaginé que me haría tanta ilusión escuchar cada una de las cuentas de la cofradía. Abrazos, comidas en condiciones, largos cafés en La Pasión y vuelta. Esta vez más lejos, más frío. En cambio, me despedí sabiendo que la próxima vez que pisara suelo español sería en la semana más bonita del año. Un hasta luego especial fue para mi timbal, que seguía acumulando polvo en el rincón del salón.

Y es que fue todo tan distinto... Situaciones inimaginables, como aprenderme una nueva marcha viendo un video en el portátil y tocando con la mano en la mesa de mi habitación a casi 2.500 km de distancia. Cualquiera que me viera... O seguir el concurso en directo por Skype y poder hablar con la cuadrilla.

Aunque, sin duda, lo que más me dolió perderme fue la despedida en el ensayo general de dos personas que a muchos nos han visto crecer. Nos gritaron en los ensayos, nos separaron de nuestros amigos para que no hablásemos, se sintieron orgullosos en la exaltación, incluso nos hicieron ensayar de espaldas... pero sobre todo nos inculcaron todo lo que ahora sentimos por la cofradía. GRACIAS.

Tras una semana de duro trabajo por Italia llegué al momento de pensar en las vacaciones. Entre los amigos hablábamos de los planes que teníamos y cuando les conté que un hábito blanco y un capirote rojo me esperaban no se podían imaginar el resto. La página web y la intervención en Aragón TV fueron indispensables para que se hicieran una idea. Alemania, Suecia y Holanda, nacionalidades de mi nueva familia, no conocían nuestra Semana Santa. Ni tampoco la andaluza. Lo cierto es que se quedaron impresionados. Con la emoción que se siente al dar a conocer tus tradiciones, no pude evitar transmitirles también los nervios que tenía por la previsión meteorológica para Jueves y Viernes Santo. Una página alemana me aseguró que no llovería.



A lo que me quise dar cuenta, el Titular salía majestuoso por la puerta de Santiago. La jota, la última "buena procesión" de Ángel y la emoción entre el público de alguien que solía estar en mi fila hicieron que no me pudiera contener... pero era de alegría.



María García Mastral

*Los jóvenes* somos el futuro. Y eso es una gran responsabilidad. Parece ser que a los jóvenes cofrades de hoy en día sólo nos ven implicados en nuestras cofradías a la hora de tocar un instrumento. Pero eso no es así. Afortunadamente, la Semana Santa está repleta de jóvenes inquietos, con muchas ganas de trabajar, que se implican y que quieren vivir su fe cristiana desde todos los aspectos de su vida.



### *Formación de Jóvenes Cofrades*

Numerosos jóvenes de la Columna hemos participado en los cursos que organiza la Delegación Episcopal de Cofradías y Apostolado Seglar para jóvenes cofrades.

Armando Cester, nuestro Hermano Mayor lleva organizándolos dos años y en ellos hemos podido conocer más profundamente muchos aspectos de la Comunidad Cristiana, la Biblia, la vida de Jesús, la eucaristía, la liturgia, los sacramentos... Hemos reflexionado sobre la comunidad cofrade dentro de la sociedad actual, y sobre todo, hemos tenido la oportunidad de hablar y debatir abiertamente sobre muchos temas básicos en la formación cristiana. Profundizar en ello y compartirlo con hermanos de otras cofradías no hace más que aportar y enriquecer nuestra evolución, la de los jóvenes, como cofrades.

### *La Columna en las Jornadas Mundiales de la Juventud*

Las Jornadas Mundiales de la Juventud son el gran encuentro global de jóvenes con el Papa que se celebra cada tres años en un lugar del mundo. Este año hemos tenido la gran oportunidad de vivir las JMJ en nuestro país, un gran acontecimiento de profunda trascendencia para los jóvenes cristianos.

La organización de las JMJ nos pidió a las cofradías zaragozanas que participásemos portando la Cruz de la Juventud y el Icono de la Virgen, que van peregrinando por todo el mundo y durante el año anterior a la celebración de las JMJ ambos viajan por todo el país sede.

Aprovechando el festival de villancicos que todos los años organiza la cofradía del Silencio, todos los jóvenes cofrades participantes pudimos acompañar a la Cruz y el Icono partiendo desde Santiago y pasando posteriormente por Escolapios, San Felipe y San Pablo. A lo largo de todo el recorrido la Cruz y el Icono fueron acompañados por jóvenes de todas las cofradías, que fueron iluminando el camino que el Papa nos quiso mostrar cuando en 1984 entregó la cruz a los jóvenes para que la llevaran por el mundo como signo del amor de Jesús a la humanidad y como insignia de fe cristiana.

La Columna también participó en el rezo del Rosario multitudinario que se celebró en la Plaza del Pilar el pasado 13 de Agosto, en los días previos a las JMJ en Madrid, los llamados DED (días en la diócesis). En esos días, unos 4.000 jóvenes de 32 países diferentes llegaron a Zaragoza para preparar su encuentro con el Papa.

Tuvimos el honor de que la Junta Coordinadora nos eligiese como representación de todas las cofradías de Zaragoza en dicho acto. Un grupo de unos 30 jóvenes cofrades abrimos el rezo del Rosario con nuestras marchas, acompañados por la Cruz guión y las dos Mazas de Honor. Para todos los que lo vivimos fue una experiencia inolvidable, y sobre todo, muy internacional y multicultural.

Cada día somos más los jóvenes que participamos activamente en la cofradía. ¿Te animas...?

Fdo.: **María García Mastral**





# 20

Este año se han cumplido los 25 años de participación oficial de nuestra Cofradía en la tradicional ofrenda de flores, a nuestra patrona la Virgen del Pilar.

Ha sido un cuarto de siglo plagado de anécdotas, rebotante de fe y devoción, de alegría por los que se incorporan, de tristeza por los que hacen su particular ofrenda desde el Cielo, de frío, de calor, de mucha lluvia,... pero

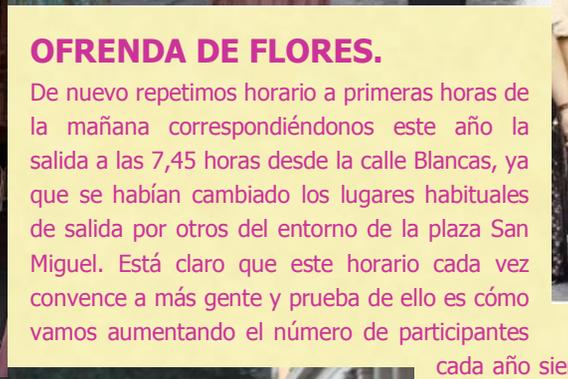
# 19



SALIDA: 08,05 h Coso esquina calle Blancas



LLEGADA: 09,20 h Entrega de flores



### OFRENDA DE FLORES.

De nuevo repetimos horario a primeras horas de la mañana correspondiéndonos este año la salida a las 7,45 horas desde la calle Blancas, ya que se habían cambiado los lugares habituales de salida por otros del entorno de la plaza San Miguel. Está claro que este horario cada vez convence a más gente y prueba de ello es cómo vamos aumentando el número de participantes

cada año siendo este año un grupo muy numeroso el que hicimos la entrega de la cesta y de las flores particulares a la Virgen en la plaza del Pilar. De todas formas habrá que estar atentos ya que, debido a la numerosa participación, cambio de recorridos y a la escasa capacidad de una buena parte de la organización, ya comienzan a producirse problemas también a estas horas de la mañana.

sobretudo de enorme satisfacción por estar ahí, llevando flores y oración a nuestra "Pilarica".

Nos ha parecido el momento adecuado para recordar aquel primer año de participación y hemos encontrado los documentos gráficos que publicamos,

en la que nos vemos mucho más jóvenes, algunos niños todavía, ..., ¿reconoces a

alguien?



## ROSARIO DE CRISTAL

También esta actividad transcurrió como todos los años, acompañando un nutrido grupo de cofrades vestidos con el traje regional al Segundo Misterio Doloroso. Destacar, por ser la novedad principal, que este año el Rosario pasó a la margen izquierda del Ebro por el puente del Pilar (puente de Hierro), pero solo tocándola, ya que a continuación se daba la vuelta por la otra bandeja del puente para regresar a Echegaray. Fue curioso que este año el Rosario no pasara por la plaza del Pilar y no se pudiera ver como todos los años a la Virgen con su inmenso manto floral que tanto nos gusta a todos, pero en fin, esperemos que una vez terminadas las obras las cosas vuelvan a su ser.



**Reconoce a  
COFRADIA DE JESÚS ATADO A LA  
COLUMNA DE ZARAGOZA**

Por su colaboración y apoyo a la Fundación Federico Ozanam,  
en su misión de trabajar por la promoción e inserción social  
de las personas más vulnerables de nuestra sociedad



D. Enrique Santamaría Torres  
Presidente de la Fundación Federico Ozanam

El Rastrillo Aragón del 2011

## RASTRILLO ARAGÓN 2011. UNA EDICIÓN MÁS más FRATERNA más CORRESPONSABLE más SAMARITANA.

Cuando me siento a escribir estas líneas, aún no ha comenzado esta nueva edición del Rastrillo Aragón 2011, que organiza la Fundación Federico Ozanam y en la que nuestra Cofradía y más concretamente la Obra Social lleva colaborando desde hace más de diez años.

Volveremos a vender vasos, platos, marcos y un largo etc de cosas, en ocasiones curiosas. Volveremos a repartir cuadrantes y delantales. Y casi seguramente, la frase más repetida entre nosotros, los casi sesenta voluntarios, será: "nos vemos un año más", y estoy segura de que el trabajo será tan impecable y fructífero como siempre.

El proyecto de Cofradía que nos proponía vivir el nuevo Hno. Mayor y su Junta de Gobierno era trabajar por construir una Cofradía, comunidad cristiana fraterna, corresponsable y samaritana. Siento que la Obra Social, casi sin saberlo ya fundamentaba sus bases en esos tres pilares y los hacía patentes y visibles en cada edición del Rastrillo Aragón.

En el desarrollo de nuestro trabajo son muy importantes las relaciones entre nosotros. Cuando el cansancio va cargando nuestros pies y el cuerpo va acusando horas interminables de trabajo, he de decir que me llena de emoción ver como todos hacemos un esfuerzo por superar problemas, evitar roces y mantener una sincera sonrisa.

Realizamos una tarea que, aunque es sencilla, lleva consigo una gran organización, y que sin la aportación de cada uno de nosotros, en diferentes labores y cometidos, no podría salir adelante y hacerlo de una forma magnífica.

Y como no podía ser de otra forma este trabajo, realizado desde la fraternidad y la corresponsabilidad, no tiene otra finalidad que la ayuda a quien más lo necesita, el pobre, el anciano o el que sufre, imagen viviente y actual de Cristo.

Tengo la certeza de que ese "MÁS", al que antes me refería, no lo viviremos como rutina, sino como suma de todo lo que vivimos y sentimos durante esos diez días. Estoy segura de que esta edición será otra más, porque se sumarán más afectos, más comprensión, más ayuda, más cariño y un sinfín de "mases", y que todos ellos, ayudados por el Señor Atado a la Columna y Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor harán que seamos una Cofradía, comunidad cristiana más fraterna, corresponsable y samaritana.

Fdo: Isabel Luesma



En la XXV Edición del Rastrillo Aragón 2011, participaron un total de 58 cofrades, que trabajando un total de doce días, once horas diarias, en tres turnos, obtuvieron una recaudación total de 49.900 euros para la Fundación Ozanam. A todos vosotros: ¡Felicidades por vuestro trabajo desinteresado para con los necesitados!



su mejor elección en diseño

**litocian.com**

Su empresa de Artes Gráficas



preimpresión  
impresión  
manipulado

Pol. La Casaza, nave 26 • 50180 UTEBO (Zaragoza)  
Tels.: 976 79 23 25 / 608 401 415 • Fax: 976 78 72 98  
litocian@litocian.com • www.litocian.com





Vicky Moreno

## De nuestra participación en el Rosario de Cristal

Ya son **treinta y dos** los años que llevamos participando en el Rosario de Cristal y cada día se afianza más nuestra presencia en él. Esta actividad, aunque para muchos existe desde los comienzos de su andadura cofrade, también tuvo su principio. Para que no se pierda en la memoria de los que llevan muchos años, y para darlo a conocer a los que no formaban parte de la Cofradía en aquel momento, pasamos a relatarlo en estas líneas, no sin antes hacer un breve recorrido por su historia.

Se dice que el Rosario fue instituido por Santo Domingo de Guzmán, el fundador de la Orden de Predicadores, conocida como "los Dominicos". Pero, sin restarle importancia a Santo Domingo, el origen remoto del Rosario es anterior a él. Siglos antes los monjes recitaban de manera regular todo el Salterio (colección de 150 Salmos de la Sagrada Escritura), pero sucedía que los hermanos legos que formaban parte de las comunidades monacales eran analfabetos y no podían leerlos, y para ellos se ideó una forma de oración que se pudiera memorizar fácilmente, de hecho la primera oración que se escogió para repetir 50 ó 100 veces fue el Padre Nuestro.

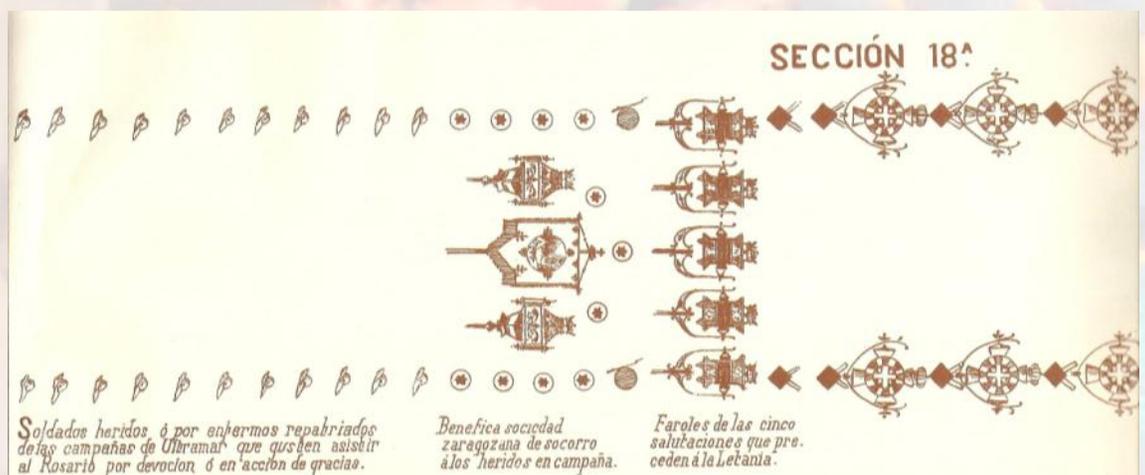
El Rosario, como hoy lo conocemos, surgió en el siglo XV y se hizo muy popular por la predicación de un sacerdote dominico, Alan de Rupe (†1475). La creencia de que la devoción del Rosario fue revelada a Santo Domingo († 1221) se basaba en una visión de Alan de Rupe: la historia cuenta que la Virgen se apareció a Santo Domingo mostrándole una bella guirnalda de rosas, pidiéndole que rezara diariamente el Rosario y que enseñara a la gente a rezarlo también.

A lo largo de los siglos los Papas han fomentado la devoción del rezo del Rosario y le han otorgado indulgencias, especialmente los Papas más recientes han hecho gran énfasis sobre la importancia del rezo del Rosario en familia. El Papa dominico, San Pío V (1566 - 1572), dio el encargo a su congregación de propagar el Santo Rosario. La fiesta de la Virgen del Rosario fue instituida por este Papa tras la victoria de Lepanto, el 7 de octubre de 1571, y desde entonces es celebrada por la Iglesia. S.S. León XIII escribió doce encíclicas referentes al Rosario, insistió en el rezo del mismo en familia y consagró el mes de octubre al Rosario.

Todos los Papas del siglo XX han sido hijos devotísimos del Rosario. Su Santidad Juan Pablo II lo revitalizó añadiendo, a los 15 Misterios ya conocidos, 5 Misterios más referidos a la vida pública de Jesús. En la Carta Apostólica "El Rosario de la Virgen María" promueve esta oración mariana.

La institución del Rosario de Cristal en Zaragoza tuvo un origen humilde y sencillo debido a la piedad de una mujer del pueblo, Mariana Velilla, que junto con seis más y con el consentimiento del Ilustrísimo Cabildo, salieron rezando el Rosario al amanecer de julio de 1756, aumentando cada mañana la gente que les acompañaba. Devotos del Rosario facilitaron fondos para subvencionar el consumo de cera y dotarle de un capellán que rezara y lo guiase, pero pareciéndoles poco, lo dotaron de un segundo capellán para que saliese del templo, instaurándose después las tres partes del Rosario: la primera al amanecer, después de la misa de infantes, con los Misterios Gozosos; al toque de oración de la tarde los Misterios Dolorosos; y seguido los Misterios Gloriosos. Con el tiempo despertó un gran entusiasmo y devoción consiguiendo grandes donativos que sirvieron para la renovación de estandartes y faroles. Hasta el 2 de enero de 1889 no se constituyó la Real Cofradía del Santísimo Rosario de Nuestra Señora del Pilar, que organizó la procesión del Rosario General la noche del 12 de octubre del mismo año, siendo al año siguiente cuando salió por primera vez el día 13 de octubre.

La situación política del país ha sido determinante para su continuidad, y así ha dejado de salir a la calle en cuatro ocasiones: de 1809 a 1812, de 1818 a 1822, durante la Segunda República y en la Guerra Civil.



También su composición ha ido cambiando a lo largo de los años y muchas de las congregaciones y asociaciones que participaban en él han ido desapareciendo y dando paso a otras nuevas.

El comienzo de nuestra participación surge a raíz de una petición realizada desde la Sección de Jóvenes de la Cofradía del Rosario de Cristal a varias cofradías de Zaragoza para solicitar nuestra colaboración, ya que en aquella época el Santo Rosario pasaba dificultades no pudiendo sacar todas las carrozas y faroles a la calle. Una vez aceptada la solicitud nos reunimos en la Iglesia San Juan de los Panetes el 24 de julio para concretar la actividad, a petición del Secretario de la Cofradía del Rosario, D. Federico Carreras, saliendo en el desfile del 13 de octubre de 1980 desde la Basílica de La Seo con 30 cofrades que portaban la carroza del Segundo Misterio Doloroso, "La Flagelación de Jesús", así como sus faroles correspondientes. En un principio no todos iban ataviados con el traje regional, hoy en día esto ha cambiado dando una mayor vistosidad si cabe a la procesión, además de haberse añadido un numeroso grupo de cofrades acompañantes.

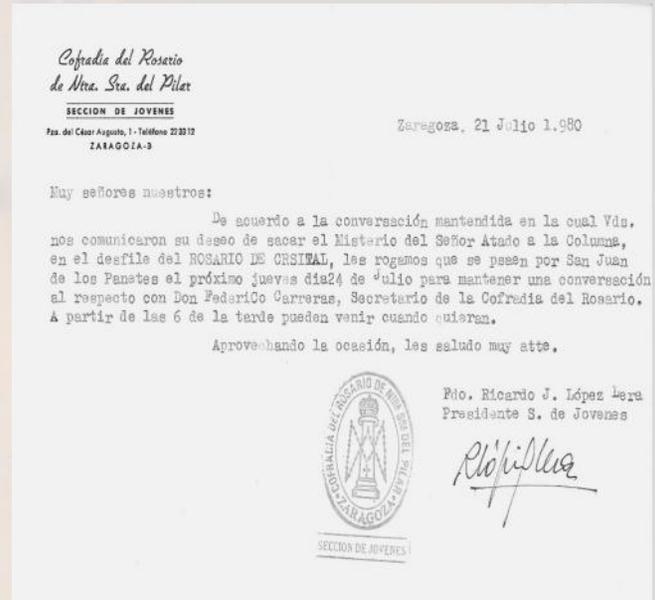
Pocos han sido los cambios que ha sufrido el Rosario desde entonces: uno importante ha sido el recorrido, la salida desde la Plaza de la Seo por la salida actual desde la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, sede de la exposición permanente y actual museo.

Hay que destacar la participación el 23 de octubre de 1990, por ser el día del 50 aniversario de la fundación de la Cofradía como penitencial, y también les acompañamos en la salida extraordinaria con motivo de la celebración del centenario de la Coronación Canónica de la Virgen del Pilar que se celebró en mayo de 2005.

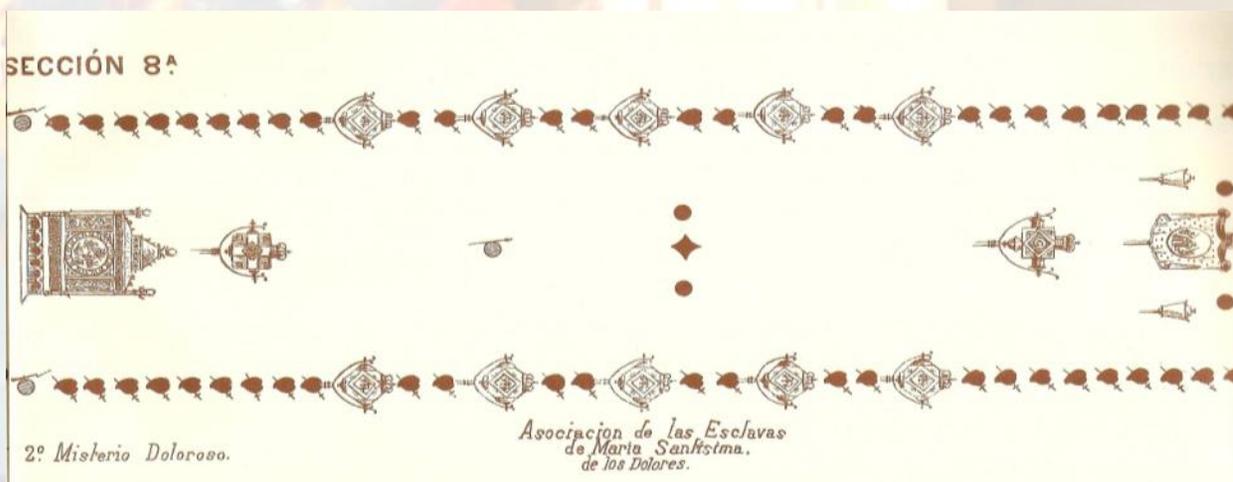
Nuestra participación no se limitó a salir en procesión, sino que también hicimos aportaciones económicas para la restauración de la carroza del 2º Misterio Doloroso, e igualmente colaboramos en la colecta Pro-Rosario cuyos fines eran recaudar fondos para el mantenimiento (arreglo de carrozas, megafonía, adornos flores, etc..). Desde 1992 hasta 2001 nuestros cofrades atendían, el sábado y el domingo, una mesa petitoria que se situaba en el atrio de Santiago cuyos beneficios iban íntegros al sostenimiento del mismo.

A destacar la Operación Farolillo que consistía en que, a iniciativa de la Obra Social, un grupo de componentes de la misma se dedicó durante unos años a vender farolillos para el Rosario y con los beneficios colaborar con esta Obra.

Así como quien no quiere la cosa hemos llegado hasta nuestros días, momento en el que la actividad está muy asentada en la vida anual de la cofradía y la participación va cada día en aumento.



Fdo.: Vicky Moreno



El único lugar en los evangelios que se refiere a nuestro Juicio Final es en el pasaje de Mateo, capítulo veinticinco, versículos treinta y uno al cuarenta y seis.

Como muy bien se especifica en el mismo, nos examinarán en el amor: a los familiares, amigos, pero sobre todo, el pasaje se refiere al amor debido al que nada tiene: casa, alimento, vestido; al que sufre: enfermo; y al que supone una dificultad mayor de amar: los presos.

Esa preferencia de Dios por los más débiles se debe a su misma esencia de Padre-Madre, que igual que nos ocurre a los humanos, nos volcamos más con aquellos hijos que tienen más dificultades: ese niño con síndrome de Down, o en silla de ruedas, o con cualquier parálisis, deficiencia o enfermedad crónica.

Pues bien, a Dios Padre-Madre le ocurre lo mismo y nos lo cuenta en ese pasaje. Y para que reconozcamos la importancia que tiene, Él mismo se identifica con ellos y reclama para "estos sus más pequeños" el amor debido que todas las criaturas tenemos para con Él.

Sabe que estos sufrientes nos necesitan y le necesitan, por eso, no baja el listón de la exigencia amorosa para con ellos. Además este ejercicio de caridad con los marginados presupone que amamos y atendemos a las personas cercanas a nosotros: familia, amigos, etc.

El problema se suscita cuando con nuestro concepto de justicia-amor, nos es más fácil ayudar a aquel que se encuentra en una situación de debilidad por "mala suerte" que al que "se lo ha buscado", y no digamos nada si además es por hacer mal a otros.

Por eso es más fácil ayudar a los niños, o a los hambrientos de África, o al que le sobreviene una enfermedad sin provocársela; que a aquel que enferma por drogas, o al que por un delito hacia otra persona lo encarcelan.

*Nueva actividad*

### 1. La justicia y la cárcel.

La sociedad no puede renunciar a la justicia y debe garantizar el derecho que a cada uno le corresponde. Si alguno ha lesionado el derecho de otro, es justa la aplicación de una pena correctiva y el resarcir los daños ocasionados. Pero cualquier pena ha de servir para la recuperación del culpable y que pueda reintegrarse en la sociedad.



Esta forma de castigo, la prisión, solo logra en parte hacer frente al fenómeno de la delincuencia. Más aún, en algunos casos los problemas que crea parecen ser mayores que los que intenta resolver ya que, frecuentemente, la cárcel se convierte en un lugar de violencia comparable a los ambientes de los que frecuentemente provienen los presos: pobreza cultural y económica, graves carencias de valores éticos y morales, fracaso escolar, deficiente o nula cualificación laboral, familia desestructurada, barrios marginales, etc.

En modo alguno se trata aquí de justificar el delito que ha motivado el internamiento en la cárcel, ni de pensar utópicamente en la supresión de las mismas, ya que la sociedad no puede renunciar a la justicia y a defender el derecho que a cada cual le asiste: quien ha cometido una injusticia, un delito, debe reparar el mal realizado. Ahora bien, siempre cabe la magnanimidad de los hombres, las actuaciones correctas para la reinserción en la sociedad y la misericordia de Dios ante el hombre y la mujer arrepentidos.

### 2. Los presos y la misericordia divina.

Dios no aprueba el pecado cometido pero sí que se compadece del pecador. Los reclusos que están en la cárcel han delinquido pero, por encima de todo, son personas que en forma alguna han declinado de los derechos y dignidad que les corresponden, tanto como personas que como hijos de Dios.

Así pues, ese hombre o mujer encarcelados conservan completamente íntegros su valor y dignidad, aunque hayan hecho tan mal uso de ello. Es cierto que no se puede olvidar la culpa y la responsabilidad. Es precisamente ese principio de la inviolabilidad de la persona y sus derechos lo que hace que la sociedad castigue a quienes no los respetan y trate, con los medios adecuados, el poder recuperar la persona que haya delinquido haciéndole ver lo equivocado de su conducta.

La doctrina de Cristo acerca de su misión entre nosotros no puede ser más clara: "El Espíritu del Señor está sobre mí, porque Él me ha ungido para que dé la Buena Noticia a los pobres. Me ha enviado para anunciar la libertad a los cautivos y la vista a los ciegos, para poner en libertad a los oprimidos, para proclamar el año de gracia del Señor" (Lc. 4,18-19).

Es decir, que Jesucristo quiere recuperar a los hombres y mujeres y sacarles de todo aquello que les esclaviza y retiene en la cárcel de sus propios pecados y de las injusticias humanas.



Los errores y los delitos pueden haber sido muchos. La dignidad de la persona, tanto del delincuente como de la víctima, y por motivos bien diferentes, han podido quedar muy heridas, pero siempre queda abierto el camino de recuperación, de la conversión a Dios. Esta es una libertad interior a la que nadie puede renunciar, ni fuerza humana alguna puede poner limitaciones. Ni hay pecados imperdonables ni puede cerrarse nunca la puerta de la posibilidad del retorno a lo que se haya perdido. Siempre debe prevalecer la esperanza en nuevas oportunidades de conversión, de recuperación personal, de reinserción en la familia y en la sociedad.

### 3. La Cofradía no actúa individualmente, sino que su acción se incardina en la pastoral penitenciaria de la Diócesis.

Cuando la Cofradía se planteó acudir a la cárcel de Daroca para llevar a nuestra Virgen, y que ésta fuera portada por los propios presos a la vez que rezábamos todos juntos el Vía-Crucis, pedimos asesoramiento, consejo y permiso a la Delegación Episcopal de Pastoral Penitenciaria, a la cual le pareció muy bien la idea. Por tanto, esta acción pastoral de la Cofradía se enmarca en la acción pastoral diocesana. Aquí es necesario especificar qué se entiende por pastoral penitenciaria.

La pastoral penitenciaria tiene como objetivo la atención a las personas que se encuentran privadas de libertad en la cárcel. Estar cerca de esas personas, ayudarlas a defender sus derechos, servir de apoyo a su reeducación personal y procurar la asistencia religiosa. Es una presencia evangelizadora en los centros penitenciarios. Pero también están entre sus cometidos el de sensibilizar a la comunidad cristiana sobre la situación de los que están privados de libertad; promover y formar agentes de este tipo de pastoral; así como de la atención del preso y de su asistencia postcarcelaria.



### 4. La Virgen de la Fraternidad en el Mayor Dolor y los cofrades deben visitar a los reclusos para rezar todos juntos el Vía-Crucis.

No corresponde a la Junta de Gobierno de nuestra Cofradía hacer revisión alguna sobre la actuación de la justicia, ni sobre las causas que pueden haber motivado la detención y la sentencia de los reclusos; pero sí que está dentro de nuestro deber, especialmente a través de la vocalía de pastoral, el animar a nuestra Cofradía y a sus cofrades a la acción evangelizadora y caritativa de aquellos que, aunque están en la cárcel, son nuestros hermanos.

Ya nos lo dice el Concilio Vaticano II en su número ocho del Decreto sobre el apostolado de los seglares: "La acción caritativa puede y debe abrazar hoy a todos los hombres (...) que se ven afligidos por las calamidades o por la falta de salud, que sufren en el destierro o en la cárcel, allí debe buscarlos y encontrarlos la caridad cristiana, consolarlos con cuidado diligente y ayudarlos con la prestación de auxilios".

Uno de los grandes consuelos que reciben los reclusos es el de las visitas, el no sentirse olvidados; por ello, los cofrades debemos acompañarlos siendo auténticos servidores de la caridad, que hagamos presente la misericordia y la palabra de Cristo mediante el rezo del Vía-Crucis; constituyendo así una presencia evangelizadora.

Queda claro que acompañar a los presos no quiere decir, en forma alguna, estar de acuerdo con el delito que hayan podido cometer, ni tampoco en constituirse en acusador o juez de un juicio que corresponde a otras instancias.

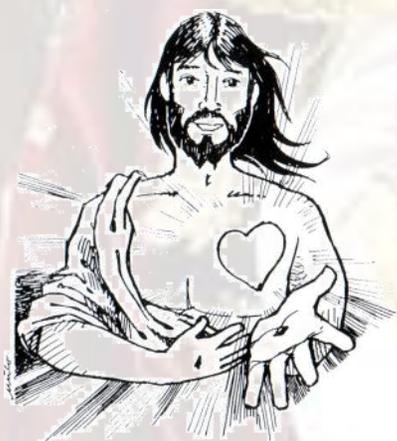
Es mucho el bien que podemos hacer a los reclusos tratándolos como personas dignas de respeto y hermanos en el Señor, pero también es un bien que revierte en los propios cofrades. En el recluso nos encontramos con Cristo, y así nos lo dice Benedicto XVI: "Descubrir el rostro de Cristo en cada uno de los detenidos refleja adecuadamente vuestro ministerio como encuentro vivo con el Señor. En efecto, en Cristo el amor a Dios y el amor al prójimo se funden entre sí, de modo que en el más humilde encontramos a Jesús mismo y en Jesús encontramos a Dios" (Encuentro de Pastoral Penitenciaria 06/09/2007).

Con esta carga de amor fraternal debemos ir a ellos y tratar de hacer significativa y real esta cercanía, llevándoles nuestra Madre -y la suya- para que ellos mismos la puedan sujetar sobre sus hombros y acariciarla y besarla.

Esta cercanía de cofrades y Cofradía hacia los reclusos hará que ellos no sientan lejos de sus vidas a la Iglesia y reconozcan en ella la dimensión de Madre que les acompaña al pie de sus cruces. Pero además María, la Virgen, Madre de la Iglesia, está con ellos.

Seamos los cofrades dignos hijos de la Virgen María, que en su advocación de Fraternidad en el Mayor Dolor, extiende especialmente el manto fraterno de sus hijos los cofrades hacia los que sufren el mayor dolor, los encarcelados.

A la Virgen María que es Madre, la que comprende y alivia siempre, la que acerca a su hijo Jesucristo, a ella desde estas líneas le pedimos su protección para todos los que carecen de libertad.





El "Vía Crucis" (en latín) o "Camino de la Cruz", también se le llama "Estaciones de la Cruz" y "Vía Dolorosa". Se trata de un camino de oración que busca adentrarnos en la meditación de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo en su camino al Calvario. El "Vía Crucis" es recuerdo, memoria histórica de aquel primer camino que recorrió Jesús desde el pretorio del gobernador romano hasta el monte Calvario.



El camino se representa con una serie de imágenes de la Pasión o "Estaciones" correspondientes a los diversos pasajes que Jesús sufrió por nuestra salvación. Las imágenes pueden ser pinturas o esculturas, algunas grandes obras de arte y otras sencillas obras de serie, y generalmente se colocan en las paredes de la iglesia a intervalos regulares o en lugares reservados para la oración.



La finalidad de las Estaciones es ayudarnos a unirnos a Nuestro Señor haciendo una peregrinación espiritual a la Tierra Santa, a los momentos mas señalados de su Pasión y muerte redentora. Pasamos de Estación en Estación meditando ciertas oraciones.



La costumbre de rezar las Estaciones de la Cruz posiblemente comenzó en Jerusalén. Ciertos lugares de La Vía Dolorosa (aunque no se llamó así antes del siglo XVI), fueron reverentemente marcados desde los primeros siglos. Hacer allí las Estaciones de la Cruz se convirtió en la meta de muchos peregrinos desde la época del emperador Constantino (Siglo IV).



Según la tradición, la Santísima Virgen visitaba diariamente las Estaciones originales y el Padre de la Iglesia, San Jerónimo, nos habla ya de multitud de peregrinos de todos los países que en su tiempo visitaban ya los lugares santos. Dejó constancia de ello la monja Egeria (peregrina gallega) que en su "Itinerario de Egeria" del siglo IV describe el momento de la siguiente manera:



"Todos atraviesan la ciudad hasta la Cruz. (...) Cuando se llega a la Cruz se lee el texto evangélico en el que se narra que Jesús fue conducido a Pilato. (...) Todos desfilan, inclinándose, tocan la Cruz con la frente y la besan, pero ninguno la toca con las manos".

De Jerusalén pasa el Vía Crucis a Europa al alba del segundo milenio cristiano. La atención prestada a la humanidad de Jesucristo por los monjes de Cluny y del Císter, hace que desde el siglo XII los peregrinos escriben sobre la "Vía Sacra" como una ruta por la que pasaban recordando la Pasión. No sabemos cuándo surgieron las Estaciones según las conocemos hoy, ni cuando se les comenzó a conceder indulgencias, pero probablemente fueron los Franciscanos, por la devoción de san Francisco de asís por la Pasión del Señor, los primeros en establecer el Vía Crucis, ya que además se les concedió en 1342 la custodia de los lugares más preciados de Tierra Santa. Tampoco está claro en qué dirección se recorrían ya que, según parece, hasta el siglo XV muchos lo hacían comenzando en el Monte Calvario y retrocediendo hasta la casa de Pilato.

Como muchos peregrinos no podían ir a Tierra Santa, ya sea por la distancia y difíciles comunicaciones, ya sea por las invasiones de los musulmanes que por siglos dominaron esas tierras y perseguían a los cristianos, creció la necesidad de representar la Tierra Santa en otros lugares más asequibles e ir a ellos en peregrinación. En varios lugares de Europa se construyeron representaciones de los más importantes santuarios de Jerusalén.

En los siglos XV y XVI se erigieron Estaciones en diferentes partes de Europa. Uno de los principales fue El Beato Álvarez (m.1420), que en su regreso de Tierra Santa construyó una serie de pequeñas capillas en el convento dominico de Córdoba en las que se pintaron las principales escenas de la Pasión en forma de estaciones. Por la misma época, la Beata Eustochia, clarisa, construyó Estaciones similares en su convento en Messina. Hay otros ejemplos. Sin embargo, la primera vez que se conoce el uso de la

I

II

III

IV

V

VI

VII

**IX**

palabra "Estaciones" siendo utilizada en el sentido actual del Vía Crucis se encuentra en la narración del peregrino inglés Guillermo Wey sobre sus visitas a la Tierra Santa en 1458 y en 1462. Wey ya menciona catorce estaciones, pero solo cinco de ellas corresponden a las que se usan hoy día, mientras que siete solo remotamente se refieren a la Pasión.

**X**

Debido a la creciente dificultad de visitar una Tierra Santa bajo dominio musulmán, las Estaciones de la Cruz así como diferentes manuales para rezar en ellas se difundieron por toda Europa. Pocas de las Estaciones de los tiempos medievales mencionan la segunda (Jesús carga con la cruz) ni la décima (Jesús es despojado de sus vestiduras). Por otro lado algunas que hoy no aparecen eran antes más comunes. Entre estas, el balcón desde donde Pilato pronunció Ecce Homo (he aquí al hombre).

**XI**

Las Estaciones tal como las conocemos hoy fueron aparentemente influenciadas por el libro "Jerusalén sicut Christi tempore floruit" escrito por un tal Adrichomius en 1584. En este libro el Vía Crucis tiene doce estaciones y éstas corresponden exactamente a nuestras primeras doce. Parece entonces que el Vía Crucis actual surge de las representaciones procedentes de Europa generalizándose su uso a finales del siglo XVII. En España encontró en el siglo siguiente un gran propagador en san Leonardo de Puerto Mauricio, franciscano, que llegó a erigir más de 570 Vía Crucis.

**XII**

**XII**

En el año 1750 el papa Benedicto XIV erigió el Vía Crucis en el Coliseo de Roma, donde muchos cristianos hallaron su última estación, y, después de un período de interrupción a causa de vicisitudes históricas, Pablo VI reinició la práctica del Vía Crucis el Viernes santo de 1965.

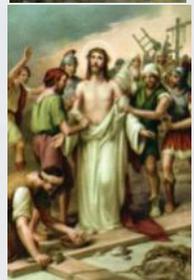
**XIII**

INDULGENCIAS:

Comprendiendo la dificultad de peregrinar a la Tierra Santa, el papa Inocencio XI en 1686

concedió a los franciscanos el derecho de erigir Estaciones en sus iglesias y declaró que todas las indulgencias anteriormente obtenidas por visitar devotamente los lugares de la Pasión del Señor en Tierra Santa, las podían en adelante ganar los franciscanos y otros afiliados a la Orden haciendo las Estaciones de la Cruz en sus propias iglesias según la forma acostumbrada. Inocencio XII confirmó este privilegio en 1694 y Benedicto XIII en 1726 lo extendió a todos los fieles. En 1731 Clemente XII lo extendió aun más permitiendo las indulgencias en todas las iglesias siempre que las Estaciones fueran erigidas por un padre franciscano con la sanción del ordinario (obispo local). Al mismo tiempo fijó definitivamente en catorce el número de Estaciones. Benedicto XIV en 1742 exhortó a todos los sacerdotes a enriquecer sus iglesias con el rico tesoro de las Estaciones de la Cruz. En 1857 los obispos de Inglaterra recibieron facultades de la Santa Sede para erigir ellos mismos las Estaciones con indulgencias cuando no hubiese franciscanos. En 1862 se quitó esta última restricción y los obispos obtuvieron permiso para erigir las Estaciones, ya sea personalmente o por delegación, siempre que fuese dentro de su diócesis.

La Cofradía, desde su primera salida en 1941, rezaba el Vía Crucis en el transcurso de la procesión penitencial del Jueves Santo. En un principio se realizaba una parada para rezar cada estación pero, con el transcurso del tiempo y conforme fue creciendo la participación y la dificultad para realizar tantas paradas, a partir del año 1979 se agruparon las catorce estaciones en cinco paradas. Esta costumbre se mantuvo hasta el año 1990, fecha en la que definitivamente se sustituyó el Vía Crucis por una plática del consiliario que se realizaba en la Plaza de Sinués y Urbiola y que actualmente hacemos en la Plaza del Pilar.



## Los nuevos "Iluminati" de la Semana Santa

Se está prodigando en nuestra Semana Santa una nueva estirpe de cofrades que yo denomino "los nuevos iluminados", aunque otros prefieren reconocerlos como "Los Cruz Campo" por aquello de "necesitar el sur" y mirar tanto, desde su peculiar manera de ser, a la Semana Santa de aquellas queridas tierras.

Son cofrades que saben de todo: de la historia de las hermandades, de sus pasos y anécdotas; y opinan también de todo: recorridos procesionales, uso del hábito, concesiones de premios, designación de pregoneros, sobre lo que necesita nuestra Semana Santa para poder ser mejor, y un largo etc.



Todos han creado foros de opinión abiertos basados en las nuevas tecnologías (facebook, tuenti, twitter, etc.) y allí se plasman las más variadas posturas, aunque estos desconozcan en muchas ocasiones estatutos, fundamentos y razonamientos.

Están por encima del bien y del mal, pontifican y dogmatizan y tienen alrededor su propia clientela -escasa, pero fiel- y, mediante las polémicas creadas, van engordando su propia burbuja de vanidad que así se ve alimentada.

Existen, como no, aquellos bienintencionados que ya sea por aclarar o tratar de aportar sentido común participan en sus medios, viéndose en no pocas ocasiones vilipendiados y saliendo del foro "escaldados" cuando no "escandalizados".

La crítica también tiene su cabida. Ésta, en sí misma es buena cuando trata de que se tenga en cuenta para mejorar y corregir errores. Pero aquí, y no en pocas ocasiones, no busca este fin, sino encumbrar la sabiduría del crítico que se erige en Sumo Sacerdote aplaudido por el corifeo fiel de sus seguidores. Esta crítica está acompañada en muchas ocasiones de ironía o artificios literarios que no esconden la mala educación, pésima intención o falta de respeto; pero ya sabemos que un pseudointelectual semanastero que se precie, ¿cómo no va a ser burdamente irónico?

¿Cuántos de estos críticos han llevado el problema tratado a sus respectivos capítulos para solucionarlos? Y si no lo llevan, ¿cuál es su intención?

Se consideran a sí mismos evolucionados de la Semana Santa, los demás, lo siento, nos hemos quedado estancados, obsoletos; menos mal que están ellos para guiarnos, enseñarnos y salvarnos.

**Viven pues de la polémica permanente centrada en la forma de la expresión cofrade de la fe, pero no de lo importante: la vivencia de la propia fe que genera esa forma de expresarla.**

Se sitúan sobre lo accesorio y periférico y no sobre lo nuclear y fundamental.

En esos foros culturetas se habla poco, por no decir nada, de los valores cristianos y su transmisión; de la ayuda a los desfavorecidos de una manera continua e implicativa y no eventual-sentimental; en fin, estamos refiriéndonos a la vivencia de la propia fe vertida en la comunidad cofradía que se reúne en torno a la eucaristía.

Lo peor no es lo dicho anteriormente, sino que desgraciadamente tampoco los vemos en los cursos de formación religiosa, ni en nuestras eucaristías, sobre todo cuando se repiten mensualmente y no son esporádicas. Su compromiso con las obras sociales-caritativas, bolsas de caridad, etc., brilla por su ausencia.

Se me puede argumentar que para vivir en cristiano -y tienen mucha razón- no solo se puede realizar a través de las cofradías, sino que se puede llevar a cabo en cualquier parroquia, movimiento apostólico o asociación de fieles. ¡Naturalmente! Sin embargo, en personas que viven tan intensamente la



Semana Santa y sus cofradías, parece extraño, cuando no sospechoso, que no hagan experiencias de su fe a través o mediante ellas. No obstante, deseamos fervientemente que lo hagan en cualquier espacio de nuestra Iglesia local o universal; nada deseamos más sinceramente, ya que afortunadamente así conocerán y harán experiencia personal de que existe un único salvador: Jesucristo, y se reconocerán como lo que somos todos, personas que acertamos y nos equivocamos y, sobre todo, que estamos necesitados de conversión. Lógicamente unos más que otros.

Mientras tanto, de los demás salvadores e iluminados quiero exclamar: ¡líbranos Señor!

PD: Estimados Cofrades: como en estos foros algunas veces se producen delitos contra el honor particular de las personas por medio de injurias o vejaciones, o bien se calumnia imputando hechos delictivos que no se han realizado, os aconsejo que, en caso de sufrirlos, no aguantéis tal situación y emprendáis una querrela criminal contra quien os vilipendie. No vale la pena discutir y además tiene un efecto clarificador y responsabilizador. Creedme, que sé muy bien de lo que hablo.

### XXIV ENCUESTRO NACIONAL DE COFRADÍAS



En la Alicantina ciudad de Crevillent se desarrolló, durante los días 21, 22 y 23 de octubre, este XXIV Encuentro Nacional de Hermandades y Cofradías de toda España. Allí estuvimos presentes 12 miembros de nuestra Cofradía que, junto 4 hermanos y hermanas de la Congregación de Esclavas, Coronación de Espinas y Siete Palabras de Zaragoza, representamos dignamente a nuestra Semana Santa.

El Encuentro, marcado desafortunadamente por la alejada, pero económica, situación del Hotel en el que nos alojábamos, ubicado a pie de playa pero a 32 Km de la sede en dónde se desarrollaban los actos, tuvo una animada participación, rodeada de toda la parafernalia que últimamente acompaña estos últimos Encuentros, dándose mayor representatividad a Exposiciones, Conciertos, Marketing, Procesiones, etc., que a los propios contenidos en los mismos. Las dos ponencias que, inicialmente hacían presagiar una buena expectativa, "La Familia cofrade; un espacio para vivir en cristiano hoy" y "María eje de la familia cofrade", quedaron sólo en eso, en mera expectativa.



No obstante la posibilidad de compartir unos días de convivencia al año entre nosotros, hablar de cofradías, de pasos, de semana santa en general, conocer la Semana Santa de otros lugares de España y, asumir con una envidia sana los fantásticos Museos de la Semana Santa que otros tienen la suerte de disfrutar, merece la pena, pese al esfuerzo económico y laboral que, a los que podemos acudir a estas citas, nos supone

Fdo: **Fernando Peitivi.**



### X ENCUESTRO REGIONAL DE COFRADÍAS

Diez hermanos de nuestra Cofradía participamos, los días 5 y 6 de noviembre, en este X Encuentro Regional que, con la temática central de "Cofrades: testigos del Resucitado", tuvo lugar en el Colegio de los Padres Agustinos de Zaragoza.



Aunque no disponemos de espacio para hacer un repaso minucioso del mismo, sí que queremos destacar el gran nivel de las ponencias y comunicaciones presentadas, cosa que venimos echando en falta en muchos de los encuentros a los que acudimos, que son bastantes.

Destacar que nuestro Hermano Mayor presentó una comunicación sobre las experiencias de la Resurrección que podemos vivir hoy en día, y que la Cofradía colaboró en la exposición que se montó en el claustro del colegio con el "Relicario y la Reliquia de la Santa Columna" acompañado por el cuadro de autentificación.



Completaron las jornadas la presentación de una de las primeras imágenes de la Pasión de las encontradas en Aragón en el Museo de la ciudad, la visita al

Museo Diocesano, un "Dominum Nostrum" especial en San Cayetano y una Eucaristía de despedida en Santa Rita.

Enhorabuena a la Hermandad de Cristo Resucitado por el alto nivel del Encuentro y por el trabajo de haber recopilado las actas de los diez encuentros regionales en ese USB con forma de cofrade que se incluyó entre la documentación.



Fdo: **Jesús Cortés.**

### VII Jornadas Cofrades Ciudad Real

Nuestro Hno. Mayor impartió el 5 de abril de 2011, una conferencia titulada "Las obras caritativo-sociales de nuestras Cofradías y Hermandades. Ideas básicas sobre su organización y funcionamiento" en las VIII Jornadas cofrades de la Asociación de Cofradías de Semana Santa de Ciudad Real a las que amablemente fue invitado a participar.

Una vez más nuestra Cofradía estuvo representada en una actividad nacional relacionada con la Semana Santa



Fdo: **Fernando Peitivi.**

**AGRADECIMIENTO**

Creo que el pertenecer a una Cofradía conlleva una serie de obligaciones que tenemos que asumir y que no voy a detallar aquí ya que no es ese mi propósito en esta carta. Quiero decir que, aunque cumplamos con nuestro trabajo en la Junta, en la sección, o en el puesto que a cada uno nos corresponda, a todos nos gusta recibir alguna vez algún reconocimiento público. Y por eso escribo esta carta, porque quiero aprovechar la revista COLUMNA para daros las gracias a todos los que en la pasada cena de la sección de instrumentos estuvisteis a mi lado cuando me entregaron ese "detalle" que sirve como reconocimiento por haber llegado a cumplir 40 años tocando el bombo. como ya os dije esa noche, es un premio que me hace mucha ilusión y que desde luego ocupará en mi casa un lugar preferente, pero es un premio material y, al fin y al cabo, puede conseguirse "fácilmente" tocando los cuarenta años. Hubo otro premio mayor, mucho mayor, y ese fue el cariño y aprecio que me demostrasteis durante todo el acto. Me quedó bien grabada en la memoria la entrega y vuestra reacción, desde el silencio emocionado con la lectura de la carta a los aplausos de la entrega, con ese calor que los amigos sois capaces de transmitir cuando eso es lo que queréis manifestar (los aplausos de corazón suenan diferentes a los de compromiso y eso se nota).



Muchas gracias a Ángel, Miguel y Armando por la camiseta y los recuerdos, qué lástima que faltara Alberto para habernos juntado esos "Cinco magníficos" de los 80; a Isabel por la emotiva lectura de aquella ya lejana carta escrita a mi fallecido amigo Juan; a Chavi por haber estado pendiente de todo como si fuera mi hermano pequeño; y a todos los asisten-

tes que, con vuestra cercanía, hicisteis que el acto fuera tan emotivo. Os prometo estar, mientras pueda, en las próximas cenas para aplaudir de corazón a los hermanos que consigan el recuerdo de 15, 25, y 40 años y, dentro de 10 más, espero ponerlos en el compromiso de que tengáis que pensar de nuevo para ver qué se regala al cumplir los 50 años tocando.

Y como soy como soy, quiero aprovechar para exponer mi opinión sobre un tema que me está comenzando a preocupar. Parece ser que somos una Cofradía, no digo que seamos la única, que siempre estamos en el candelero y sobre la que todos tienen que opinar, aunque no sepan, y más con la gran cantidad de oportunidades que los medios actuales nos proporcionan. No es que no me guste que se opine, que entiendo perfectamente que hay que saber asumir las críticas tanto desde dentro como desde fuera, pero creo que algunas veces los caminos deberían ser otros. Nuestros cofrades tienen dos capítulos al año para exponer sus quejas o sus desacuerdos, bueno, y también sus acuerdos y alabanzas; disponen de correo electrónico con el que hacer llegar sus ideas a los responsables de sus secciones, al Hno. Mayor, o a quien lo crean conveniente; también estas páginas de la revista están abiertas a todas aquellas opiniones que se escriban con respeto; estamos los jueves en el local social; etc., etc.; en definitiva, creo que antes que sembrar ideas limitantes y limitadas tenemos otros medios a nuestro alcance. Además debemos saber que, cuando uno quiere de verdad a su cofradía y piensa que las personas que la representan no son las adecuadas, o bien comienza a no gustarle nada de lo que se hace, hay una manera de llevar adelante las ideas propias y cambiar esa situación: se recogen ciento y pocas firmas, se prepara una candidatura y un programa, se buscan personas que te acompañen en el proyecto, se presenta uno a Hermano Mayor y finalmente gana las elecciones. Después, tras conseguir aprobar esas ideas en Junta de Gobierno y en Capítulo General, ya puedes trabajarlas y llevarlas adelante. La verdad es que sí, que es bastante más fácil hablar en un bar o escribir en un foro y no tener que dedicar tanto tiempo a esto. Para los no cofrades simplemente pedir que impere en sus opiniones el mínimo respeto exigible en todo comentario y, a ser posible, que muchas veces no lo es, una imparcialidad en los juicios. Y por favor, un consejo para los más listos: enteraros bien de los hechos y leer los estatutos de la Cofradía antes de opinar sobre algunas cuestiones cuya legalidad desconocéis.

Un abrazo.

**JESÚS CORTÉS**

**NOTA DE LA REDACCION:**

Los artículos recibidos son transcritos tal cual se reciben, por los diferentes medios, en la Cofradía y corresponden a opiniones personales, reflexiones propias en voz alta, etc., y en ningún caso el lector deberá suponer que responden a la línea ideológica de la Cofradía, su Junta de Gobierno o sus Cofrades. Si quieres aportar tu opinión, siempre que sea desde el respeto hacia la Cofradía, todos sus miembros e Instituciones con las que la misma comulga, puedes hacerlo enviando tu archivo en la dirección:

[comunicaciones@cofradiacolumnazg.com](mailto:comunicaciones@cofradiacolumnazg.com) o en el piso de la Cofradía.

Igualmente es imprescindible para la publicación del artículo la firma del mismo.

Disfruta todo el año de la Semana Santa

C A F E T E R I A

*La Pasión*

Calle Mayor, 47

50001 Zaragoza

☎ 976 39 09 35

# Objetos del Pilar

*Casa Fundada en 1940*

*Alfonso I, nº 41 — 50.003 Zaragoza Tfno. 976 391 711*

Trato Especial a  
Cofrades

*Velas de Comunión y Bautizo, Cirios hasta 5 Kg — Rosarios — Medallas — Cadenas  
Pulseras — Sortijas — Abanicos — Frutas de Aragón — Adoquines — Camisetas — Dedales*

La **Hermandad penitencial de Jesús de la Paciencia y María Santísima de las Penas** se erigió en la Imperial Iglesia de San Matías el 14 de septiembre de 1959 gracias a la ilusión de un grupo de cofrades granadinos y al párroco de la misma, D. Julio Aneas Madre. Posteriormente fueron aprobados sus primeros estatutos por el Arzobispo realizando la primera salida el 13 de abril de 1960, Miércoles Santo, día que ha mantenido invariable hasta la actualidad.



Tanto el Ayuntamiento de Granada como la Diputación Provincial son hermanos mayores honorarios de la Cofradía al estar ubicadas sus sedes dentro de la Parroquia de San Matías. Es muy especial la relación que la Hermandad mantiene con la Diputación, ya que la imagen de Jesús de la Paciencia es propiedad de dicha institución, y hasta el año 1997 la imagen no recibió culto en la imperial iglesia. Hasta esa fecha Jesús de la Paciencia se encontraba en la capilla del Hospital de San Juan de Dios (adonde había llegado procedente del Hospital de San Lázaro). También tiene concedido este cargo honorario la Hermandad de Alféreces Provisionales, cuya divisa lleva prendida la Virgen de las Penas.

La Hermandad fue pionera en el movimiento costalero de Granada, ya que en 1978 surgió en ella, junto a la Hermandad de la Concha, los primeros grupos de costaleros.

El gran amor que hay en la Hermandad por la Virgen se hizo patente cuando en el año 1988 la Cofradía decidió no salir a la calle como protesta por la supresión de la festividad de la Inmaculada.

Por su parte, la Hermandad Sacramental del Apóstol San Matías fue fundada en el siglo XVI, cuando se terminó de construir la Iglesia de San Matías, obra realizada por orden del emperador Carlos V, siendo ratificados por el nuncio en 1566. Su escudo es precisamente el águila bicéfala de Carlos V con corona imperial.

Visten túnica y capillo de raso morado, con cingulo dorado. Los cargos visten capa blanca.

Cada **Miércoles Santo**, en el interior de San Matías, se deja oír la flauta y el tamboril rociero. El sonido marca la salida de Jesús de la Paciencia a las 19,40 de la tarde, Después, tras realizar su carrera oficial, regresa al templo a las 00,35 horas de la madrugada. Se recomienda ver el regreso por la Plaza de los Girones y Varela, así como la salida y la entrada en la iglesia que son de gran dificultad para los costaleros por la escalinata de acceso al templo y por las dimensiones de la puerta (únicamente queda libre un margen de dos centímetros).



La imagen de la Virgen de las Penas fue tallada por **Jiménez Mesa** en 1959. Procesa bajo palio y sigue el modelo iconográfico de José de Mora. La Virgen, que mira al suelo, lleva peluca de pelo natural y ojos de cristal. Destaca una boca cerrada que expresa un callado dolor, unas manos extendidas y una preciosa corona de plata dorada. Se le realiza un tradicional "Rosario de la Aurora" en el mes de mayo por las calles de la parroquia.

La imagen de Nuestro Padre Jesús de la Paciencia es obra de **Pablo de Rojas** de finales del siglo XVI, es una de las más valiosas de las que se procesionan en Granada, y representa la flagelación de Cristo. Descansa sobre la pierna izquierda y tiene una musculatura robusta dulcemente modelada. El impecable estudio anatómico se ve enriquecido con una composición elegante y un rostro tan bello como expresivo. Las manos aparecen amarradas a una columna de tipología alta y capitel de orden dórico que se realizó en 1959 por López Azaustre y se incorporó en 1959. El sudario, que se anuda a ambas caderas, deja al descubierto el costado derecho. Presenta una policromía clara, sin señales de sangre, amén de los numerosos moratones que nos deja ver su pálida tez. Fue restaurada en 1997. Va sobre un bello paso neobarroco de líneas rectas rematado por cuatro jarrones en las esquinas.

## FICHA 110.

**IMPERIAL Y VENERABLE HERMANDAD SACRAMENTAL DEL APÓSTOL SAN MATÍAS E ILUSTRE Y FERVOROSA COFRADÍA DE NUESTRO PADRE JESÚS DE LA PACIENCIA Y MARÍA SANTÍSIMA DE LAS PENAS.**

**GRANADA.**

**Iglesia Imperial de San Matías**

**Dos pasos.**



**FICHA 45.**

CAMPO: **RETABLOS**

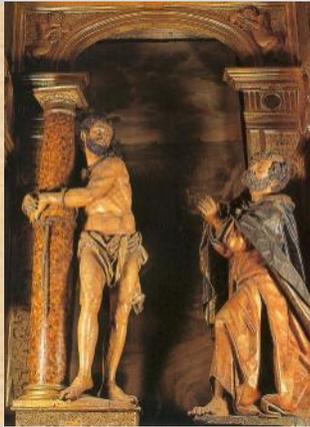
OBRA: **RETABLO DE LA CAPILLA DE SAN PEDRO**

UBICACIÓN:

**CATEDRAL DE SEGOVIA**

AUTOR Y FECHA:

**PEDRO DE BOLDUQUE (1585)**



Pese a que en los relatos evangélicos no se narra que San Pedro presenciara la flagelación de Cristo, existen manifestaciones artísticas de diferentes épocas que nos muestran al príncipe de los apóstoles arrodillado ante Cristo atado a la columna llorando y arrepentido de su triple negación. Las expresiones más antiguas sobre esta iconografía pueden datarse en torno a finales del siglo XV y principios del XVI, y su fundamentación teórica vino dada tras la contrarreforma, pues servía para exaltar uno de los sacramentos que los protestantes cuestionaban, el de la penitencia.

La imagen de San Pedro en lágrimas va a ser del gusto de la Iglesia en la España de la Contrarreforma, la cual trata de divulgar entre los

fieles la idea del arrepentimiento y la penitencia por contraposición al valor de la fe, que era la doctrina en la que se apoyaba la Reforma de Lutero. Así, se intenta respaldar el sacramento de la confesión, tema de indudable importancia después del Concilio de Trento (1545-63).

Hemos de decir que se han conservado un buen número de pinturas, en distintos soportes, con esta iconografía, ya en la ficha número 18 de estos artículos (Revista COLUMNA número 53) hablábamos del tema al referenciar una pintura de Zurbarán.

Sin embargo, pueden calificarse de exiguas las manifestaciones que se han conservado en el terreno de la escultura sobre la iconografía de las "Lágrimas de San Pedro ante Cristo atado a la Columna". No es ésta precisamente una representación que abunde en los pasos procesionales españoles. Quizás sea por su dificultad al plasmar la imagen, quizás porque la mayoría de los artistas no lo asocian directamente a la escena de La Flagelación, ¡jojo!, maticemos, nos estamos refiriendo a la representación conjunta en un solo paso de Cristo y San Pedro, porque pasos de San Pedro (Negación de San Pedro, Lágrimas de San Pedro, San Pedro arrepentido, ...) sí que existen y bastantes, con San Pedro como titular o cotitular en algunas cofradías. Podemos indicar que lo que aparece en bastantes ocasiones es el gallo, que canta cuando las tres negaciones, con lo que parece ser el que artista sí quiere representar el momento, pero prefiere hacerlo de manera alusiva con la figura del gallo antes que tener que plasmar la figura de San Pedro.

El gallo, San Pedro, la columna y Cristo, sería la plástica completa de esta composición difícil de encontrar.

**Pedro de Bolduque** (h. 1550, Medina de Rioseco – 1595, Medina de Rioseco), es un escultor español de origen flamenco, del XVI, que trabajó principalmente en Medina de Rioseco y Cuéllar. Miembro de una familia de artistas de ascendencia flamenca, dedicada a la talla y al ensamblaje, era hermano de otros escultores como Juan Mateo o Andrés y Diego de Bolduque. Inicia su carrera muy influido por Juan de Juni, Gaspar Becerra y Esteban Jordán, que habían trabajado en Medina de Rioseco, por lo que su obra se considera una continuación estilística de ellos. Su primera etapa la realiza en su villa natal, pasando hacia 1580 a Cuéllar, donde abre un taller y contrae matrimonio con Ana Velázquez, de quien tiene dos hijos.

La Santa Iglesia Catedral de Segovia, conocida como la "Dama de las Catedrales" por sus dimensiones y su elegancia, es una catedral construida entre los siglos XVI y XVIII, de estilo gótico con algunos rasgos renacentistas. Es una de las catedrales góticas más tardías de España y de Europa, erigida en pleno siglo XVI (1525-1577).

La capilla de San Pedro fue fundada en la antigua catedral, en 1740, por Pedro de Segovia, escribano de cámara del rey Enrique IV. La importancia y fama de su capellanía hizo que ésta, juntamente con sus restos, se trasladaran a la capilla de entrada al claustro de la catedral actual, para la que se encargaba un retablo a Pedro de Bolduque en 1585.

En 1788, y debido a las incomodidades por el tránsito de materiales para la obra del trascoro, retablo y capellanía se pasaron a la denominada "del pozo", hoy de San Pedro, al tiempo que se acordaba hacer la reja de madera.

El retablo, de un solo cuerpo, muestra en el banco un relieve con el tema del "Quo Vadis" y en el ático una pintura con la crucifixión de San Pedro, debida a Cristóbal de Valasco (1594-98). De gran calidad son las tallas, de aire miguelangelesco, de Cristo atado a la columna y San Pedro.



Alfonso Aguilar



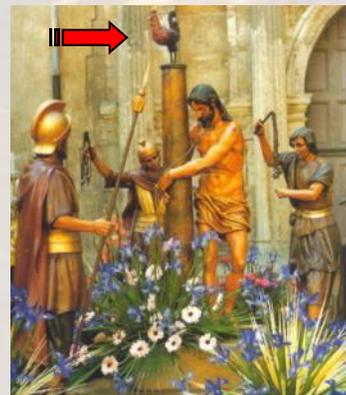
Juan de Aragón



CORDOBA. Mezquita



GRANADA. San Jerónimo.

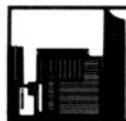


León



Ildes

CONSTRUCCIONES



**F. Valls**

FRANCISCO GARCIA VALLS  
COORDINADOR DE GREMIOS

- Todo tipo de reformas:
- Tejados
  - Fachadas
  - Reformas de locales
  - Mantenimiento de comunidades
  - Decoración

Trato preferencial presentando el carnet de cofrade

Tel. 976 52 38 33  
(tardes) 976 38 78 88  
658 95 76 76

José Luis Borau, 15 - 17  
50015 ZARAGOZA

Fdo.: Angel Nápoles

# Mercería CAMPILLO

Mercería para indumentaria aragonesa, labores y mercería en general. Ropa interior para hombre, mujer y niños. Lencería y pijamas. Complementos y adornos para el cabello, también a gusto del cliente. Arreglos de ropa.

Leopoldo Romeo, 22 (Sector Las Fuentes) 976422924 / 639505364

Trato Especial a  
Cofrades

**El secreto de una buena audición**

Como miembro de la Cofradía disfrutas de un **10% de dto. en audífonos y soluciones auditivas\***.

\*Oferta no acumulable a otras ofertas o promociones.

**CENTROS GAES ZARAGOZA**

- Lacarra de Miguel, 18-20. Tel. 976 468 480
- Ildefonso Manuel Gil, 5-7, bajo Tel. 976 523 688
- Avda. Madrid, 94 Tel. 976 330 061
- Avda. América, 57 (esq. Juan Cabrero) Tel. 976 270 389
- Doctor Iranzo, 58 Tel. 976 487 145
- Domingo Ram, 14 (Bº Delicias) Tel. 976 304 003
- Torre Nueva, 33 Tel. 976 203 070
- Fernando El Católico, 44 bajo Tel. 976 400 991
- Eduardo Dato, 26 (esq. Cortes de Aragón) Tel. 976 236 245

Trato Especial a Cofrades

**GAES**  
Centros Auditivos

# Bullman

976387479

**MECÁNICA, ELECTRICIDAD Y ELECTRÓNICA DEL AUTOMÓVIL**

Revisión de 16 puntos gratuita de su vehículo a cofrades y familiares.

Arzobispo Domenech, 39  
Zaragoza



Trato Especial a  
Cofrades



# AUTOMOCION ARAGONESA

## CONCESIONARIO OFICIAL VOLKSWAGEN TURISMOS & LUXURY CARS

*Descuentos especiales y trato preferencial  
para los componentes de la Cofradía*

Preguntar por

**JULIO CASTAÑOSA**



Avda. de Navarra, 135 • 50017 ZARAGOZA

Tel. 976 30 05 60 • Fax 976 30 05 65

[jcastanosa@automocionaragonesa.com](mailto:jcastanosa@automocionaragonesa.com)

